BONDIA® ARUBA

Diaranson 2 di Mei 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Boto cu 19 persona a bolter; 1 persona a hoga



Potret cortesia arubanative.com

Pagina 14

Jennifer Arends-Reyes: Mocion 18 y 28 ta discriminatorio



Pagina 2

Intento pa horta La Curaçao a finalisa cu asesinato



Pagina 9

Si economia no ta draai nos ta keda haya problemanan social



Pagina 4

Editorial

Nos mester haci escogencia berdadero?

Of sigui purba complace tur?

Pagina 5



Entrega di Registro di personal 2017 – 2018

Ultimo dia di entrega ta: 4 mei 2018

Pa mas informacion www.daoaruba.com

BONDIA ARUBA

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes: Mocion 18 y 28 ta discriminatorio

ORANJESTAD – Fraccion di RED di e coalicion di gobierno a presenta dos mocion durante tratamento di presupuesto 2018 cu a lanta preocupacion cerca e comunidad di trahadonan di afo estableci na Aruba.

E prome ta trata di e mocion 18, unda nan ta urgi gobierno pa saca onsnan cu ta bin di afo pa bin traha y biba na Aruba, for di e sistema di AZV. Den e caso aki, nan mester cumpra nan mes seguro priva y eventualmente nan lo sigui contribui cu e fondo di AZV, sin haya servicio of beneficio di e seguro medico general aki.



E di dos mocion 28, ta exigi pa tur inmigrantenan haci un test di idioma, cultura y historia di Aruba ora cu nan ta aplica pa nan di dos permiso. E sistema aki a wordo implementa na Hulanda yama "inburgeringstoets" y Corte Europeo di Derechonan Humano a pone Hulanda elimina esaki pa motibo di su caracter discriminatorio. Parlamentario di oposicion, Jennifer Arends-Reyes (AVP), tambe a cualifica e dos amienda aki como uno 'discriminatorio', unda e fraccionnan cu ta sostene gobierno ta expresa su deseo pa implementa e medidanan aki. Pa e motibo ey fraccion di AVP no a sostene e mocionnan aki, el a bisa.

El a indica cu e mocion 18 ta haci referencia riba e seguro. Sinembargo na momento cu AZV a wordo introduci e idea tabata ta pa tur cu ta biba ariba Aruba por tin un seguro general. "Bo ta pidi pa nan contribui, pero na final si bo kier pa nan busca nan mesun seguro," el a di.

E parlamentario ta kere cu esaki no ta algo corecto, ya cu na momento cu un hende di afo ta bin Aruba pa traha, nan ta paga nan impuestonan. E ta kere cu ta na su luga pa nan por tin tambe un seguro asina. E manera cu e deseo aki den forma di mocion a wordo treci dilanti pa fraccion di RED y cu sosten di otro fraccionnan di coalicion (MEP-POR), parlamentario Arends-Reyes ta afirma cu no ta corecto.

Otro mocion

Tambe e fraccion di coalicion a sostene otro mocion cu tambe e ta considera discriminatorio. E ta un mocion pa introduci un test, caminda e persona trahando bou un permiso mester haci examen cu ta mara como exigencia pa renoba su permiso. E ta un examen cu tin diferente tema pa e persona aki por haya na di dos permiso. "Si bo no pasa e examen aki, bo no ta haya bo segundo permiso."

Na momento cu bo tin personanan cu ta drenta na bo pais pa asina nan bin contribui, e ta kere cu un persona asina ta cumpli cu e leynan y ta aplica pa un permiso. Tambe e persona aki ta dispuesto pa laga su pais pa bin Aruba, y e ta kere cu e gran mayoria di nan ta bin cu un intencion positivo pa contribui pa nos pais sigui progresa. Na momento cu nan kier bin cu un mocion asina, parlamentario Arends-Reyes ta haya cu e ta 'sumamente discriminatorio'.

E ta compronde cu un test asina eventualmente lo por ta posibel si e persona aki tin un periodo mas largo. Of si ta un test prome cu nan ta diligencia nan naturalisacion. Pero di e forma cu e mocion aki a awor presenta,caminda despues di un aña cu e persona ta na Aruba ta wordo pidi e test aki como exigencia pa nan di dos permiso, e no ta haya esaki corecto.

E ta haya cu ambos mocion tin su impacto tanto pa AZV su fondo como pa nos mercado laboral tambe. E ta kere cu ora bo ta bin cu ideanan asina ta bon pa nan haci un estudio prome pa midi kico ta e efectonan di un peticion asina. Ora cu un persona ta contribui cu algun tipo di impuesto ta algo cu Aruba ta dicidi. Pues e ta haya nos ta den luz internacional pa loke ta trata e seguro general cu nos tin pa cada ciudadano cu ta biba ariba Aruba. E ta kere cu si nos ta bay bek un step patras, 'sigur e ta algo cu ta sumamente negativo pa Aruba'.

Tambe den e mercado laboral e mocion aki tin su impacto. Ya cu si bo tin un persona cu ta dispuesto pa traha y e persona tin e conocemento y experiencia pa loke ta e trabou mes. Sinembargo si e persona aki cu tin un aña apenas na Aruba no pasa su test pa un of otro materia, ta un lastima. Ya cu nos mercado laboral lo wordo afecta den e caso aki.

Cumbre cu gremionan mediado di mei lo determina plan economico

ORANJESTAD – Cual ta e vision of plan economico di gobierno? Esaki ta un pregunta sigur cu fraccion di oposicion a yega di formula. Pero tambe fraccion oficialista ta urgi gobierno pa bin cu e plan aki.

Sinembargo tambe e ta un pregunta cu ainda e sector productivo di nos pais y comunidad ta na expectativa pa haya un contesta. Vooral aworaki cu e aumento conservativo di gobierno di un 1% den nos economia ta mustra cu lo bira menos cu esey. Segun proyeccion di Banco Central e lo ta alrededor di 0.3%, y eventualmente e lo sigui baha.

"Nos tin un vision, nos tin un idea kico nos kier cu nos economia na Aruba", asina e prome mandatario a declara na Bon Dia Aruba. Ta asina cu mediado di e luna aki, entre 14 te cu 16 di mei, minister di asunto economico tin un cumbre prepara cu tur e gremionan. Den e cumbre aki nan ta bay scoge e diferente area cu Aruba tin cu bay enfoca riba dje.

Durante e prome lunanan di e gobierno di coalicion (MEP-POR-RED) e prioridad tabata e tema financiero. Awor nan kier enfoca pa atende cu e tema financiero, pero na luga di bin cu un dialogo nacional, gobierno kier fiha e vision economico hunto cu nan partnernan y gremionan. Unabes cu ta wordo selecta cuater pa cinco sector nan ta bay traha activamente pa busca e inversionnan cu nos tin mester.

Nan por enfoca riba diferente area pero si nan no tin tur e partner hunto y tin synergia den un punto specifico dificilmente nan no lo por logra, segun e prome mandatario. P'esey ainda gobierno su vision economico no a formula oficialmente riba papel. Ya cu e mester ta un vision carga riba tur hende. No ta cuestion cu nan ta bay trahe y bin busca despues e hendenan cu ta para hunto cu nan, ya cu talbes e no ta mes exitoso cu nan ta cera cabes cu tur partner y gremio.

"No necesariamente loke gobierno, loke ami kier of loke mi colega Xiomara kier of ke colega Dangui kier ta bay como prioridad. No!. Loke e gremio hunto , full loke e cumbre aki lo dicidi." Logicamente turismo lo keda un pilar economico hopi importante. Pero pa e mes importante cu e ta, gobierno kier percura pa no pone tur peso riba dje, sino cu mester diversifica.

Prome minister, Evelyn Wever-Croes (MEP) a yega di declara na e matutino aki cu nan a logra baha e deficit cu nan a haya di 276 miyon florin te na 140 miyon. E mandatario ta considera e esfuerso aki casi 'sobre humano', pero hunto nan por a logre. Awor cu presupuesto a keda aproba ta momento cu gobierno ta bay enfoca mas padilanti.



Fundacionnan conscientisando na open dag Marinierskazerne



SAVANETA — E unico dia unda bo lo wak porta di Marinierskazerne habri ta e dia di ayera, esta prome di mei. Alabes dia di obrero, riba e dia aki tin gruponan di famia cu ta bay hunto pa pasa un mainta cu muchanan.

E militarnan ta organisa cada aña demostracionnan riba beach, den gymzaal y pafo unda muchanan por haci actividadnan pa nan haya un idea di e esfuersonan fisico cu e mariniers ta train pe diariamente.

E actividad aki cu nan ta organisa anualmente ta pasando ya pa hopi aña caba. Pero nos no por a haya sa con atras e tradicion aki ta bay. Te hasta den un combersacion cu luitenant Richard Kelly kende tin 21 aña como militar, e mes no por corda con leu e dia habri pa publico ta bay, mirando cu pe mes e tempo ey esaki tabata constante.

Nos no a logra haya contacto cu e vocero di defensa den Caribe Hulandes pa sa pa con hopi tempo e tradicion aki ta andando. Ni mariniers presente na e evento por a conta nos cuanto tempo esaki tin ta pasando. Un cos por ta sigur, sinembargo. Cada aña e evento aki ta mira un acogida grandi, cu ta refleha den e manera improvisa cu autonan ta parkeer pafo di e tereno di e base militar.

Un celebracion cu por bisa a bira parti di custumber na Aruba, no solamente pa Arubiano pero tambe pa comunidadnan Hulandes, Latino y Chines, kende riba e dia aki tur ta cana rond den calor pa mira e helicopter, of subi riba un boto di mariniers. Nos por a mira cu e evento ta popular pa diferente parti di nos comunidad.

Pero dicon? Despues di papia cu diferente persona na e evento a resalta dos contesta, sea si e persona tin añanan bishitando of ta nobo of relativamente nobo na e open dag. Di e personanan cu a splica cu nan ta bishitando ya pa añanan, nan ta splica cu e ambiente familiar ta loke ta atrae nan cada aña, mirando cu alabes prome di mei ta un dia liber pa hopi persona.

Pa personanan cu apenas awo ta bishitando Mariniers pa prome biaha of di dos biaha, nan ta splica cu 'e luga ta poco misterioso'. Esaki entre otro pasobra e luga nunca ta habri, manera nan a conta nos, pero tambe pasobra nan ta haya interesante pa mira kico e mariniers ta haci tras di cortina.

Fundacion ta conscientisa durante open dag

Un tendencia cu por a observa den e ultimo edicion di e open dag cu a tuma luga ayera ta cu apart di e pañanan, articulonan uza, bebida y cuminda cu sa bende bou tentnan riba e dia, awo fundacionnan y otro organisacionnan cu metanan social ta campa bou tent pa purba conscientisa e bishitantenan. Nos a papia cu e organisacion Aruba Lionfish Initiative Foundation.

Aruba Lionfish Initiative tabata presente na e open dag dilanti unda muchanan por uza scopet den un demostracion breve. Aki e miembronan di e fundacion tabata splica cu pasion tocante e pisca aki cu ta un especie cu ta reproduci rapidamente, creando asina un problema pa ecosistemanan den awanan rond di region Mericano.

'Pidi pa Lionfish na un restaurant ta yuda nos bringa nan'

Abigail Vrolijk, secretaria di e fundacion, ta conta nos con e hunto cu otro diver a dicidi di tuma over e parti di e Lionfish. Asina desde fin di aña pasa e Aruba Lionfish Initiative Foundation ta formalisa y ta trahando pa purba elimina e Lionfish den awanan rond di Aruba. Esaki ta pasobra segun sra. Vrolijk, e pisca aki ta come especienan di pisca di Aruba mes. Pues ta trata di un invasive species. Ademas di esaki, e Lionfish ta come e piscanan di rif cual ta mantene e salud y limpiesa di e rifnan rond di Aruba, 'cual ta pone e rifnan muri'.

E fundacion ta duna certificacion pa siña hende con pa jaag e Lionfish na un manera responsabel. "Pasobra e problema cu e pisca aki ta crea ta bou awa, hopi hende no sa di dje. Nan no sa con erg e por bira. E ta un problema den henter region Caribense, Golf di Mexico, na costanan di Brazil y el a yega costa di New York caba."

Aruba Lionfish Initiative ta percura pa personanan cu bay baha cu tanki pa bucea tin e tanki necesario pa haci esaki, yudando asina pa tene e problema di Lionfish controla.

"P'esey nos ta curasha hende si nan bay come na un restaurant pa nan puntra si nan tin Lionfish. E ta un pisca cu ta smaak hopi dushi. Y asina bo por curasha restaurantnan pa cuminsa pidi pa Lionfish, cual lo yuda nos bringa contra dje."







Si economia no ta draai nos ta keda haya problemanan social



ORANJESTAD - Den cuadro di aprobacion di presupuesto 2018, parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP) a referi cu Aruba su economia a bay den recesion for di 3 aña. Practicamente economia a stagna y awor nos ta bay den caida den crecemento economico. E ta full di acuerdo cu gobierno cu no ta e momento pa solamente pone full atencion riba un balans financiero.

"Si nos no draai economia, sino keda draai solamente finanza, nos ta keda haya problemanan social." Esaki pa via cu bo placa di bo economia no ta draai pasobra bo ta bezig saneando bo situacion financiero so. Esaki ta un refleho di loke a sosode den pasado caminda e parti social a sufri, segun e parlamentario aki. Nan kier atende y drecha e problemanan social cu tin, y esaki a bira un escogencia cu e gobierno di coalicion a haci. "Ami ta para tras di e escogencia ey."

Pero di otro banda nan lo keda tras di gobierno pa monitor esaki di cerca. Aunke e plan social ta conoci, e plan economico ainda ta pendiente di su finalisacion social, segun parlamentario Christiaans-Yarzagaray. Sinembargo e memorandum economico-financiero di gobierno ta duna un linea di kico lo ta su maneho. Pero tambe fraccion di MEP ta urgi gobierno di su banda pasobra nan kier wak un plan economico mirando cu esaki ta hopi importante pa sa den cual direccion nos kier bay.

El a agrega cu nos sa cu desaroya economia so tambe lo resulta den entrada den caha di un gobierno. Pues un plan social conhunto cu un desaroyo positivo den economia tin su beneficionan no solo pa negoshinan sino pa e trahadonan y nan famianan. Tambe economia mester draai pa hendenan por haya trabou pa asina nos hubentud ora cu nan ta bin cla cu nan estudio por drenta den nos forsa laboral. "E ciclo aki mester draai bek."

Esaki ta e impulso cu nan ta ripara for di e tereno cu plan social ta wordo hinca aden, pa drecha e plan social sperando no solamente inversionnan cu gobierno ta bin cu ne. Pero logicamente di e sector priva tambe. Esaki tabata e focus primordialmente poni den e tratamento di e presupuesto ultimo.

Arumil cu inscripcion habri te 18 di mei



SAVANETA — Durante open dag di Marinierskazerne Arumil tabata ricibiendo inscripcion pa hobennan por forma parti di e cuerpo uniforma. Inscripcion ta habri te 18 di mei.

Den un entrevista cu Richard Kelly, luitenant prome clase na Marinierskazerne, ta conta nos con importante e ta pa hobennan jong haya e disciplina, compromiso y oportunidad ora di forma parti di Arumil. E solicitacion habri ta conta pa hobennan di 18 aña te cu 25 aña di edad. "Nos kier pa nan bay den bon caminda, manera polis of brandweer'.

Mirando cu na Marinierskazerne hopi hende jong ta bishita, Arumil a dicidi di habri un tent unda ta duna informacion riba kico bira parti di Arumil ta encera, pero alabes 'un bon momento pa hende por solicita y nan ta wak tur cos di biaha kico ta encera servicio'.

Esaki lo ta un bon oportunidad pa hobennan interesa pa solicita, sr. Kelly ta conta, pasobra desde par di luna pasa ta uzando un maneho nobo pa asina percura cu personanan cu a sirbi por haya un ayudo pa haya otro carera ora ta dicidi di sali di Marinierskazerne.

E maneho aki 'te ainda no ta ful cla', sinembargo sr. Kelly ta splica cu e ta firma y nan ta structurando esaki concretamente. "Esaki ta pa un persona cu a pasa den nos training por haya un trabou como polis, brandweer, etc, pero tambe si no tin espacio den sector priva."

"Ora bo pasa den carera di militar esaki pa hopi hende pafo di e rango aki ta mustra cu bo tin un disciplina y bo ta serio, cual tin un balor grandi ora hende sa cu bo ta un persona para bon den bo sapato."

Pa basta tempo Marinierskazerne ta organisando e open dag. Ki tempo esaki a cuminsa no ta conoci, pero pa sr. Kelly kende tin 21 aña den servicio, te hasta den su tempo tabata organisa esaki.

"E meta ta pa laga hende di pafo wak kico ta pasa ki den un poco y kico e trabou di marina ta encera. Hopi biaha nos ta tras di muraya y bo no ta wak kico ta pasa. Esaki ta algo cu mi ta kere ta importante si pa Aruba, si bo wak bon con hopi hende ta bin y con tempran nan ta yega pa haya luga."



BON DIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Nos mester haci escogencia berdadero?

Of sigui purba complace tur?

Awor cu nos a yega den awanan un poco mas trankil, despues di e careda pa entrega presupuesto na tempo a pasa, tin un poco mas tempo pa reflexiona riba otro asunto cu merece nos atencion. Manera e direccion cu nos desaroyo socioeconomico lo mester tuma den e proximo añanan. Realmente e palabra aña den e sentido aki no ta esun mas corecto, pasobra lo ta miho pa papia di decada. Ora nos ta contempla futuro, nos mester wak y analisa hopi mas leu cu solamente e periodo di gobernacion aki, o talbes tambe e proximo. E asuntonan fundamental cu ta exigi nos atencion ta exigi di biaha pa nos papia di termino largo. Kico asina esey ta?

Pa nos, un di e esunnan mas esencial ta e uzo racional y corecto di e superficie di cual nos ta dispone. Cu ta alrededor di 190km cuadra. Mas nos no tin y nos no ta haya mas tampoco, esey ta sigur. Anto nos mester ta hopi consciente di e hecho cu tur cos cu nos ta haci, ta algo cu tin su fecha di termina. Esaki ta principalmente e caso ora nos ta papia di recurso natural cu nos tin. Tuma por ehemplo un di e ehemplonan mas dañino pa nos paisahe, e explotacion di santo y piedra, cu ta causa daño ireparabel na nos pais, cobando loke nos ta yama yaga den cara di Aruba cu nos no por drecha nunca mas. Claro cu lo tin esunnan cu ta bisa cu na tur pais bo tin explotacion di loke tin den subsuelo, kico anto ta e problema cu aki tambe tin mineria?

E contesta ta cu na paisnan mas grandi ta posibel haci e actividadnan aki y ainda resta bastante paisahe no afecta. Den un luga asina chikito manera Aruba e ta directamente den nos cara, y hasta ta asina cu e explotacion por tin molester directo pa habitantenan di cierto parti di nos isla. Loke ta efectivamente e problema na Sero Cristal y vecindario actualmente. Pero ta husto cu nos ta laga un grupo di ciudadano bringa un bataya den corte cu realmente ta un asunto di vision, strategia y planificacion a largo plaso cu ta tarea di (tur) gobierno? Ta normal cu grupo di ciudadano mester hiba nan caso corte pasobra no tin un decision fundamental tocante e siguiente pregunta: Ta te ki dia nos ta kere cu nos por keda explota mineria abierto riba e pida baranca aki, si den mesun rosea nos mes ta alaba turismo como e principal actividad economico pa hopi decada nos dilanti? Si di tur manera e recursonan aki, di santo y piedra, ta limita y lo caba dentro di poco, ta pakico anto tin un miedo asina grandi pa yama e cos aki na su nomber y simplemente dicidi cu conservacion di paisahe na e momento aki ta mucho mas importante cu sigui explota mineria abierto te cu no por mas... y haya nos ta importa e materialnan aki, cu ta necesario pa construccion, di tur manera, for di exterior? Y pa colmo, acaso no ta asina cu nos pa añanan ta importa material di construccion di exterior caba? Kico anto ta e problema pa duna e companianan minero e oportunidad pa reorienta nan negoshi y pasa gradualmente completamente pa importacion di material?

Nos sa cu den e discusion aki lo trece dilanti e bentaha di un prijs mas faborabel si uza e material produci aki mes. Esey por ta asina, pero den e prijs ey no ta hinca e prijs cu nos colectivamente ta paga pa un paisahe destrui, cu no ta sirbi ni pa nos, ni pa e bishitantenan cu ta bin aki pa relaha y disfruta di.. e paisahe destrui? Nos no a uza e palabra magico ainda di un economia sostenibel pero ban hinca esey tambe den wega. Ki tempo a yega di tende cu e tipo di mineria aki, cu ta haci daño pa eternidad, ta sostenibel? E problema cu hopi biaha nos ta discuti uzando e palabranan caro aki, sin cu realmente nos ta aterisa y yama e cosnan na nan nomber. Ta bira tempo pa nos cuminsa haci esaki y nos lo ripara cu den hopi aspecto e ta haci nos bida hopi mas facil. Esey ta conta pa e refineria tambe; igual e situacion den e zona di reserva forestal di mangel (mangrove pa esunnan cu a lubida Papiamento), unda nos ta topa cu e ironia cu esun cu ta menasa di destrui, a bolter e asunto completamente, presentando su mes awor como e futuro cuidado di e area... Really?

Ta mescos cu den e caso di e mineria aki nos yega na e conclusion cu coba mas tanto buraco pa saca santo y piedra ta bon pa nos tur, pasobra mas buraco tin, mas luga nos lo tin pa benta sushi afo... Di e manera ey talbes nos ta yega na un negoshi sostenibel di deshaci di desperdicio, sin cu mester contempla otro opcion, manera reciclahe, gasificacion o exportacion di material. Nos ta spera di curason cu hamas nos lo yega na experimenta semehante cinismo. Palabra ta na gobierno den e caso aki: actua!

BONDIA ARUBA

Brasil: Acusacion nobo contra Lula da Silva di Procuraduria General

(JornaldoBrasil) - Ex-presidente Luiz Inacio Lula da Silva, acusa pa Procuradoria General di corupcion pasivo den e caso unda ta sospecha cu e empresa Odebrecht a pasa R$ 40 miyon pa Partido di Trahado (PT) a cambio di decisionnan faborabel pa e empresa, lo a duna aval presidencial pa e plan.

Procurador general Raquel Dodge, den denuncia manda pa hues Edson Fachin, relator di e caso Lava Jato na Supremo Tribunal Federal (STF), a bisa cu Lula tabata parti integral di e organisacion criminal cu a opera entre 2002 y 2016.

Raquel ta relata cu Lula y ex ministro Antonio Palocci



a asocia nan mes cu ehecutivonan di Odebrecht na 2002, pa financia su campaña "a cambio di compromiso asumi pa e, na e momento ey candidato presidencial, di atende interesnan priva licito y ilicito di e agrupacion empresarial ey." Desde e negociacion, Odebrecht lo a pasa cerca di R$ 20 miyon, y e campaña tambe lo a ricibi "aproximadamente R$ 39 miyon mediante donacion electoral oficial proveniente specialmente di e empresa OAS y di empresanan di e grupo Odebrecht, tur di nan posteriormente beneficia pa e plan institui pa e organisacion criminal."

"E pagonan a ser haci pa Antonio Ferreira, di banda di Odebrecht, y ricibi pa e tesorero di campaña di Lula, Delubio Soares, mientras cu parti di e placa a ser pasa directamente pa Duda Mendonça, marketing manager di e campaña. Cu e entrada na poder di Lula, esunnan actualmente denuncia a structura den ambito di gobierno federal un modus operandi cu tabata consisti di cobra soborno a base di acuerdo ilicito cu e empresanan cu tabatin interes di firma pa negoshi na ambito di gobierno federal y di aprobacion di cierto medidanan legislativo," e denuncia ta bisa.

Puntra pa su opinion, presidente di Partido di Trabao (PT), Gleisi Hoffmann,a afirma cu Procuraduria General ta actua di manera iresponsabel contra Lula, cu sin e denuncia aki ya ta core riesgo di mester sinta un castigo di 12 aña di prizon pa corupcion.

Mexico: Caravana di migrante na frontera ta busca entrada regular na Merca



(ElPais) – E asina yama caravana di migrante cu a lanta rabia di presidente Donald Trump, a yega na frontera Mericano cu alrededor di 400 persona, na e ciudad di frontera Mexicano Tijuana.

Durante e marcha a traves di Mexico e grupo a acumula como 1.200 persona, di cual un cuarto parti tabata mucha. Polis Mericano na frontera no por a atende tur na mesun momento y nan mester a keda warda na Tijuana.

No ta e prome grupo di migrante cu ta yega na presenta nan un paso di frontera, sin embargo ta esun cu a causa mas boroto politico, specialmente di presidente Trump, cu no ta desea di laga nan drenta mes, pero na frontera e oficialnan encarga mester trata tur hende segun e leynan di e pais. Motibo pa Trump keha cu su pais tin frontera debil.

E manera di pidi asilo na Estadonan Uni ta simplemente presenta na frontera y bisa e agente cu esey ta e caso, sin mas. E polis di frontera (Border Patrol) semper ta insisti cu e migrantenan no mester hunga cu nan bida inutilmente, tratando di crusa via zonanan peligroso, pa despues entrega nan mes na e otro banda. Si nan drenta via e entrada normal y expone nan caso, e proceso legal cu nan ta sigui ta bay ta exactamente mescos. Sin embargo, tabatin noticia di 11 persona cu a purba drenta clandestinamente na Merca den vecindario di San Ysidro, y cu a keda captura. Vocero di e grupo di migrante a desmenti cu ta trata di migrante cu ta pertenece na e caravana. Alrededor di 100 migrante a dicidi di keda campa dilanti e porta di entrada di Merca, pa spera oportunidad di haya nan caso trata pa oficialnan di migracion Mericano. E situacion aki ta surgi di bes en cuando na e puntonan di frontera cu mas trafico. (Tijuana ta e frontera terestre mas transita di mundo). E organisadonan di e caravana a dicidi diadomingo di duna prioridad na e casonan mas vulnerabel, mientras e otronan ta warda turno.

Venezuela: Gobierno kier pago di combustibel pa avion na criptomoneda Petro

(lapatilla.com/EFE) - Presidente Venezolano Nicolas Maduro a ordena cu e benta di combustibel pa servicio internacional cu e pais ta brinda, mester paga cu e criptomoneda 'Petro' cu gobierno a introduci recientemente.

E moneda ta un intento di gobierno Chavista pa evadi e sancionnan financiero cu gobierno di Merca a impone.

"Tur gasolin cu ta bende na avion na dollar, di servicio internacional, tur e gasolin ey mester bende na Petro, tur desde e momento aki," e



mandatario a bisa na un reunion na Caracas.

Maduro a manda e orden pa e ministronan responsabel di e despachonan di Petroleo y Transporte, como tambe di e empresa estatal PDVSA.

Tin mas indicacion cu gobierno di Maduro ta busca manera pa haya pago via e mecanismo di e Petro. Asina a sali un publicacion den e diario di India, Business Standard, cu a revela cu gobierno di Maduro a ofrece India, un di e mayor consumidornan di crudo Venezolano cu ta paga den divisa, un descuento di 30% riba e prijs di crudo, si nan ta dispuesto pa paga cu Petro.

Segun fuentenan di Business Standard, un ekipo di gobierno di Venezuela tabata na India luna pasa, unda nan a cera un convenio cu e empresa Coinsecure, un empresa di comercio di criptomoneda cu sede na Delhi, pa bende Petro na India.

Segun e medio, e director general di Coinsecure, Mohit Kalra, a bisa cu Venezuela tabata kier añadi e Petro como criptomoneda na Coinsecure, pa por trafica e Petro hunto cu Bitcoin y e Rupia.

Kalra a bisa cu e ekipo di gobierno di Venezuela a discuti e idea di ofrece India un descuento di por lo menos 30% den compra di petroleo crudo, durante e discusionnan. "Nan ta bay diferente pais y ta haci oferta."

Consulta tocante e benta di petroleo cu descuento si ta paga na Petro, Antonio de la Cruz, director ehecutivo di Inter American Trends, un firma cu sede na Washington, a bisa cu esaki "ta indica e desesperacion di e regimen pa falta di divisa, y ta pretende establece un mecanismo di labamento di capital di procedencia dudoso, ya cu e negoshi di labamento di capital a traves di bono a keda cera desde aña pasa pa e imposibilidad di honra nan y renegocia nan riba mercado mundial."

Brasil: Edificio di 26 piso a pega candela y cay den otro na Sao Paulo

(JornaldoBrasil) – Un edificio na Sao Paulo, cu antes tabata pertenece na cuerpo policial federal, pero tabata oficialmente desocupa pa varios aña, a pega candela banda di 1:30 di marduga di dialuna pa diamars. A bin resulta cu e edificio, di 26 piso, tabatin mas di 90 famia ta biba aden, sin permiso.



Pa motibo di esaki no tin registro oficial di cuanto persona lo tabata den e edificio na momento cu e candela a cuminsa. Testimonio di cuerpo di bombero ta bisa cu nan a localisa un persona na e piso mas halto, pero prome cu a logra salb'e, e edificio a cay den otro y no a mira e persona mas. Poco despues, a bin mas claridad cu e situacion por tabata dramatico. Lo tabatin como 90 famia, na total cerca di 250 persona, cu tabata biba den e edificio. No ta conoci ainda cuanto persona por tabata den e edificio ora e candela a cuminsa.

E candela a afecta tambe dos edificio na banda y parti di un misa luterano, yama Martin Luther, un di e prome parokianan evangelico na Sao Paulo, inaugura na 1908.

Cuerpo di bombero di Sao Paulo tabatin 160 persona trahando na e luga di e desastre, cu 57 vehiculo, y un helicopter. Otro entidadnan manera Defensa Civil y Compania di Ingenieria di Trafico tambe tabata na e sitio. Defensa Civil a cuminsa haci un registro di e famianan cu a logra sali di e edificio, pa organisa e ayudo na nan.

Pa e gobernador di estado Sao Paulo, Marcio França, e candela aki ta demostra e riesgonan grandi di edificionan ocupa di forma iregular. "Loke nos tin cu haci ta convence e hendenan pa no biba di e manera aki. Y e hendenan cu ta kere cu nan ta yudando, resistiendo y purba logra cu nan por keda den e tipo di edificio aki, ta yuda causa un tragedia manera esaki."

E edificio cu a cay den otro, den menos di dos ora, tabata di gobierno federal. Por lo tanto, segun França, pa saca e hendenan cu forsa, ta gobierno federal lo mester a haya autorisacion hudicial. Pero segun França, gobierno federal no a hacie pasobra nan no sa unda pa bay cu e hendenan.Riba pregunta di prensa tocante e forma cu gobierno estatal y gobierno municipal (Prefeitur) por yuda e personanan cu tabata biba den e edificio, el a afirma cu lo ofrece luga di keda na e famianan.

Caribe y Latino America: Esfuerso conhunto contra trafico humano



(CaribbeanNewsNow) – Como 350 victima potencial di explotacion sexual y trabao forsa a keda rescata den un operacion coordina pa Interpol contra trafico humano den Caribe, Centro y Sur America.

Mas di e 500 agente policial den 13 pais a aresta 22 persona durante Operacion Libertad (3-9 april), teni den cuadro di e Proyecto di Interpol pa Combati Trafico Humano den Caribe.

E centro di comunicacion regional conhunto (Joint Regional Communications Centre; JRCC) na Barbados a hospeda e centro di coordinacion operativo, cu oficialnan specialista di unidad di Interpol di Trafico di Ser Humano treci na e region.

Apoyo a bin di e centro di comando y coordinacion di Interpol na e secretariado general na Lyon, Francia y na e oficina regional di Interpol na Buenos Aires, Argentina.

Adicional na accion coordina di polis, a haci buskeda comparando cu e databasenan di delincuente di Interpol, generando 30 hit, incluyendo 25 pa documento di biahe horta o perdi. Tambe a confisca computer, telefon mobil y placa cash.

Director ehecutivo di Interpol Tim Morris a declara: "Operacionnan manera esaki ta mustra e poder di Interpol, proveyendo un plataforma pa e 13 paisnan participante, pero loke tin tras di e cifranan aki ta e historia humano."

"Sea cu ta trata di mama, tata, ruman, yiu di un hende, semper tin un storia intensamente personal cu usualmente, desafortunadamente, ta acompaña pa hopi sufrimento", el a declara.

Tanto hende homber como hende muhe, incluyendo menor di edad, a ser haya ta traha den night club, finca, mina, fabrica y mercado na aire liber.

Cu miles crusando frontera buscando trabao, e traficantenan ta busca esunnan mas desespera y vulnerabel cu promesa di un bida miho.

Pa sigura cu e victimanan ta haya e cuido necesario despues di nan rescate, servicionan social y NGOnan ta envolvi den haci entrevista y provee apoyo despues di eoperacion. Pasobra nan por gana mas placa cu na nan pais di origen, cierto victima no ta identifica como tal, haciendo bastante dificil pa recolecta evidencia y persigui den caso di traficacion. Otro victima ta ser manipula y intimida pa provee informacion falso.

E programa a ta un di varios proyecto bao di Task Force Global di Interpol pa Traficacion di Humano. Paisnan participante ta: Antigua y Barbuda, Aruba, Barbados, Belize, Brasil, Curaçao, Guyana, Jamaica, St Lucia, St Vincent y Grenadines, Trinidad y Tobago, Islanan Turks &Caicos, y Venezuela.

Venezuela: Gobierno a reconoce pa prome biaha cu tin crisis

(NTN24) – E Organisacion di Estadonan Americano (OEA) a debati dialuna den un sesion extraordinario riba e situacion humanitario na Venezuela y "su impacto riba e paisnan di e region."

E reunion a tuma luga na sede di OEA na Washington, riba peticion di e delegacionnan di Argentina, Brasil, Canada, Chile, Costa Rica, Estadonan Uni, Guatemala, Honduras, Mexico, Panama, Paraguay y Peru.

Durante e sesion a scucha informe y testimonio di entre otro e director regional di e Organisacion Regional pa Migracion, Diego Beltrand, cu a describi e situacion di e migrantenan Venezolano den diferente pais y e dificultadnan cu nan ta haya. A traves di un video por a tuma nota di un mensahe di cardinal Venezolano Baltasar Porras, y tambe di un comunicado di Caritas Venezuela, tocante e situacion di salud publico actual.

Julio Castro, specialista den medicina tropical di Universidad Central di Venezuela a expresa cu e estadisticonan di salud ta alarmante. El a declara cu no ta existi reporte epidemiologico pa sarampi y difteria. "Esakinan ta dos enfermedad100 % controlabel. Ya a notifica di caso exporta, specificamente na Brasil."

E reunion a scucha informe di e paisnan cu ta atende e problema di refugiado Venezolano, unda no ta trata solamente di e paisnan cu tin frontera cu Venezuela, sino tambe paisnan manera Panama (166.000 inmigrante), Argentina (mas di 170.000 principalmente hoben, desde 2015), Peru (2.000 inmigrante pa dia actualmente). Den caso di Colombia, a reporta cu 35% di esunnan cu ta yega, ta di nacionalidad Colombiano cu ta regresa. E total a surpasa 800.000 persona caba.

Despues di tres ora di intervencion di varios orador, a toca turno na Samuel Moncada, embahador di Venezuela, pa presenta su punto di bista. El a califica e debate tocante e crisis humanitario como un operacion politico y psicologico.

"Estadonan Uni ta ofreciendo 21 miyon dollar na ayudo humanitario pero nan a blokia 1.200 miyon dollar di nos… Nan ta construyendo un caso pa hustifica un intervencion...Su crisis humanitario ta e hustificacion pa un intervencion", segun Moncada. Sin embargo, el a admiti cu na Venezuela ta existi problema severo, "pero e salida lo ta via eleccion."

Den un reaccion pa prensa despues di e reunion, e secretario general di OEA, Luis Almagro a destaca e reconocimento di parti di Moncada cu ta existi un crisis, aunke e gobierno ta mantene su propio splicacion pa esaki.

Venezuela lo tin dia 20 di mei proximo eleccion presidencial den cual actual presidente Nicolas Maduro ta aspira logra reeleccion, mientras gran parti di comunidad internacional ta critica cu no tin garantia pa eleccion liber y transparente.



Drone a drop pakete cu droga, pins y celular den prizon

WILLEMSTAD – Recientemente personal di prizon a tuma nota cu tin diferente Drone ta bula riba prizon y ta drop diferente paketenan cu contenido den prizon. Personal di prizon a logra intersepta algun di e paketenan aki. Durante di un investigacion di e paketenan a bin haya telefon celular, y hopi droga. Esaki ta segun e fuente di Loopabc.

Pa motibo di esaki e team di asistencia interno di prizon a tene diferente accion durante di e weekend y a concentra den e area cu e paketenan a wordo di drop. E team a logra confisca un total di 27 telefon celular, 1pins, 3 schroefdraai y un cantidad grandi di droga.

Turismo a subi cu 11% durante luna di maart



WILLEMSTAD – Durante luna di maart turismo tabata tin impacto directo di 86 miyon florin pa nos economia local.

Aña pasa na luna di maart, industria di turismo a genera 78 miyon florin. Esaki ta un subida di 11% riba e impacto directo cu turismo tin riba nos economia local. 53% di e impacto directo total ta wordo genera for di bishitantenan procedente di Europa. Turistanan for di Europa ta responsabel pa 46 miyon florin. Nort Amerika, Sur Amerika y otro regionnan a genera respectivamente 25, 11 y 5 miyon florin. Esaki ta segun e fuente Loopabc.

E cantidad total di turista di estadia na luna di maart ta positivo registrando un crecemento di 5%. Un total di 36.241 turista di estadia a keda ricibi na maart e aña aki, aña pasa e cantidad registra tabata 34.550. Corsou a ricibi un total di 13.708 turista di estadia for di Hulanda na luna di maart 2018 cual ta un subida di 3% compara cu maart 2017. Hulanda ta continua como e mercado principal; 38% di e total di turista ricibi ta procedente for di e pais aki. E di dos pais den region di Europa for di cual nos ta ricibi mas turista ta Alemania. E aña aki sin niun servicio directo for di Alemania un total di 2.534 Aleman a bishita nos pais. Esaki ta un aumento di 9%. E crecemento den cantidad di turista di estadia no obstante no tin conexion aereo directo ta pa motibo cu Pasco di Resureccion e aña aki a cay na maart y aña pasa na luna di april. Total region di Europa a crece cu 8% na maart 2018. Un total di 19.119 turista di estadia a keda ricibi.

CTB a registra un total di 9.635 turista for di Nort Amerika na maart 2018. Cu e resultado aki Nort Amerika ta e di dos contribuyendo den cantidad di turista di estadia. For di Canada un total di 3.272 turista di estadia a keda registra. For di Estados Unidos un crecemento di 5% a keda registra na maart 2018. Total 6.363 turista di estadia a keda ricibi. Aña pasa e cantidad di turista cu a bishita nos for di Estados Unidos tabata 6.067.



Tur dos mercado di enfoke den Sur Amerika a presta bon na luna di maart registrando cifranan dobel di crecemento. For di Colombia un aumento di 52% a keda registra cu un total di 1.387 turista di estadia. E crecemento den turista di estadia ta como resultado di e accionnan di mercadeo combina cu dianan di vacacion den cuadro di Pasco di Resureccion. Trafico for di Brazil a registra crecemento di 24% na maart 2018. Total nos a ricibi 697 Brasilero.

For di region Caribe por mira un crecemento di 10% den cantidad di turista di estadia. Un total di 1.875 turista a keda ricibi for di Caribe na maart 2018. For di pais bisiña Aruba, un crecemento di 48% a keda registra. Un total di 1.101 Arubiano a biaha pa Corsou na maart. Mayoria a yega e dianan prome cu Pasco di Resureccion y tambe Blue-

Intento pa horta La Curaçao a finalisa cu asesinato

WILLEMSTAD – Recientemente a sosode un asesinato na unda cu un bewaker cumpliendo cu su trabou a wordo mata den e cura di e negoshi La Curaçao.

For di investigacion realisa na e sitio a bin sali na cla cu mas cu un persona a sorprende e bewaker cu tabata sinta riba un stoel den cura di e negoshi pega cu e edificio. Ta sospecha cu esunnan cu a drenta den e cura mester a haci esaki di e parti patras di edificio pa asina sorprende e bewaker. Esaki ta segun e fuente Vigilante.

E bewaker na su turno ora el a wak esunnan den e cura mester a bula lanta y ta for di eynan a los tiro dirigi riba dje cu a pasa bay dal den e glas di e negoshi. A surgi un medio forsageo unda e bewaker tabata sinta pa despues e logra los y core bay. E bewaker a trata di huy for di esunnan cu a tira riba dje y a core bay den direccion di e porta di e cura cu e yabi den su man pa habri esaki pero un biaha mas a los tironan dirigi dje cu e biaha aki si a alcance na su lomba y tambe cabes di cual a cost'e su bida. Esunnan cu a bin pa mara e bewaker pa asina por a drenta den e negoshi despues di a tir'e a bula over di e porta di hero y a huy bay for di e sitio lagando e bewaker herida atras. Tabata e personal di vigilancia cu ta core den pickup controla e diferente negoshinan a bin topa cu e bewaker morto y mesora a yama polis. E caso ta den investigacion.

Diaranson 25 di april 2018, alrededor di 00.40 or, Central di Polis a dirigi unidadnan di polis pa Kaya Jacob Posner, caminda tin un homber herida riba tereno di un establecimento.

Patruya cu a yega na e sitio a topa en berdad cu un homber drumi riba su lomba gravemente herida. For di investigacion preliminar cu polis a haci na e sitio, te caminda esaki tabata posibel y bou di e circunstancianan presente, por a mira cu e victima tabatin herida di bala. Dokter di polis a constata morto di e victima Yvenel Alcindor, nace na Haiti, 25 april 1978.



FOR ALL YOUR FLYER
DISTRIBUTIONS
Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com

Paseo Herencia
Kibra Siman
Diaranson
Experencia un Show Latino Espectacular pa 8PM
ARUBA ALOE — 20% OFF Purchase
DLG — 30%-50% OFF Select Items
PANDORA — FREE Polishing Cloth with Purchase
Sweet Peppers — Happ Hour & Karaoke from 9-11PM
Murano — 15% DISCOUNT On Purchase $50 or More
UNITED COLORS OF BENETTON. — 10% OFF Purchase
Sunset Shack — 20% OFF Select Items 10% Off Storewide
THE CINEMA — AFL 5.00 Movies
WET SUSHI BAR & LOUNGE — Dollar to Florin on ALL Drinks
TGI FRIDAYS — Dinner Deal $20.00
CHÉ Bar Cocina Argentina — 15% OFF Your Bill
IGUANA CANTINA Fresh Mexican Grill — Sizzling Fajitas All You Can Eat $19.99

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño, sala y cushina ta hunto "no muebla" pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

SERVICIO PUBLICO
Mr. Facunda clarividente/ Santero. Tur problema tin solucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel: 740 2206

TA HUUR
Apartamento di 2 camber full muebla na Seroe colorado.
Tel.5698007

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed 40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Electrishent crioyo
Ta haci instalacion di coriente na un bon prijs . Tur tipo di instalacion (airco, pega luz, etc)1
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:..................
Adres di entrega:..................
Adres di cobranza:..................

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

TA HUUR
Apartamento na Paaradera pa mas informacion
Cel.567 3798
Tel: 567 4161

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
Feria di Fruta
Banana 89 ct Pineapple 3.50 etc
Nos a keda cu mesun prijs di antes Roco Plaza
Tel. 566 297

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera cu caminda di klinker.
Por traha bo mesun modelo di cas
Tel.582 8080

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Toyota RAV 4 Four ATM airco, full equip fog lamp 1st owner 2013 incl seguro + num full aña+ keurg F.26.900 Discutible
Tel. 733 4448

TA BUSCA
Part time person for a growing company, customer service skills, team work, marketing and driver's license needed. reply to info@groceriestogoaruba.com

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april
Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg 273.300,00 otro di 1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141



RuthyVrieswijk-Bergen:

Bon dia yen di alegria

ORANJESTAD - Na mi humilde curason tin algo di Poetry Night di e luna di april cu a pasa, algo di Scouting grupo Kimball O'Hara y algo di e Show di baile di Profesor di baile bailando y dunando les ya pa 50 aña, Diana Antonette.



Mi ta scoge pa e show di baile, ya cu Poetry Night tin un bes pa luna, Scouting tin tur ora mayoria biaha riba Diasabra pero e show ta un bes pa aña. Pero e aña aki ta diferente ora cu a scoge e fecha di e dia internacional di baile pa celebra cu e dinamico maestra profesora di baile Diana Antonette, kende ta cumpli su di 50 aniversario bailando y dunando les . Ki bunita show ! For di cuminsamento te fin, a keda hancra den mi stoel sin move pa a gosa di cada baile, cada presentacion unico y fabuloso cu costuumnan alegre colorido, cada un cu a pas cu e baile cu a baila. Di baile clasico, popular moderno, folklore y mas. Di chikito te grandi. Cu mas aplauso pa Diana Antonette mes cu a baila varios bunita baile den e forma elegante cu e sa di baila. No por a falta un baile cu su pareha di baile Nico Luydens kende tin añanan ta baila cu Diana. E biaha aki Nico a baila tambe cu Mary Hsing e bunita wals di Padu Lampe 'Abo so ' y cu Etline Tromp 'Locura di Dalia'. Nico cu sigur casi 50 aña tambe bailando. Bunita pa a wak Oma Etline baila, y su nieta baila den otro baile. Of mama a baila y yiu tambe a yega di baila den e scol di baile aki. E bunita show aki a wordo dedica na tur musico, cantante y areglista cu a inspira lieve juffrouw Diana tur e añanan aki. Y manera expresa pa un par di alumno riba e video clip , wantando nan zundra for di juffrouw Diana de bes en cuando. E strea di baile Diana ta "Pietje precies" ora e ta boga y pusha inspira tur rond di dje pa baila mas miho posibel to the max ! E biaha aki su yiu muhe mayor , e indjan prinses Alydia Wever tambe a baila hunto cu su alumnonan un baile super moderno y contagioso. Nos por a comprende cu e otro prinses di Diana Antonette, PierAngely Wever ta birando mas y mas fuerte den su salud y sigur lo t'ey den e siguiente show of shownan.



Nos kier a felicita Diana Antonette, su scol di baile cu tur su alumnonan y su famia masha masha masha pabien cu e show fabuloso y unico aki. Pabien na ruman muhe Olgita cu e cantica cortico bunita y pa a cose varios di e costuumnan, ariba instruccion di Mamayo, e bunita mama di Diana kende for di comienso a cose tur cos semper, pero edad awor ta hunga un rol. Tur e costuumnan e keda nechi y elegante.

Lady Ruth a gosa hopi di e dos solo dance nan, esun di Diana "Regreso" y esun di Alydia cu tawata riba e poema recita pa Belen Kock - "Di ken anto" - Manera Diana ta bisa :"







Baile ta su pasion, musica su inspiracion"- Aruba ta stima boso. Aruba ta orguyoso di boso ! Sigui comparti, inspira y alegra e curasonnan cu ta sinti boso bunita luz " Lady Diana, bo ta balente, bunita y unico. Bo ta comparti bo talentonan na maneranan maraviyoso y fantastico. Danki pa tur locual bo ta haci pa bo dushi isla. Semper cu pasion y amor. Exito na scol di baile Diana Antonette ! God bless you !!

Manera bo di :"Nos Cultura, cuid'e, balor'e, defend'e y promov'e !!"

BONDIA ARUBA

Homber cu a hit & run deteni





ORANJESTAD - Diadomingo anochi den area di Hendrikstraat na Playa chauffeur den un auto Honda colo blauw a dal un vehiculo y a core bay.

Polis di biaha a sali en busca pe auto Honda y ta topa cu esaki den Edisonstraat. E chauffeur a logra para pa polis caminda cu a detene y hib'e warda pa pasa un test di alcohol.

Homber a scondi droga ora a mira recherche



ORANJESTAD - Diamars marduga mientras cu recherche tabata atendiendo cu un auto di accidente laga atras otro banda di Royal Plaza a capta un auto berde sospechoso.

Recherche a bay tira un bista y a topa cu un homber bon scondi den e auto pa e oficialnan no mir'e. A pone baha y topa cu sakitonan di posibel droga den su poder. E sospechoso ta bisa cu ta puiro e ta y no coca. A topa cu otro cosnan mas cu e lo tin substancia scondi y a keda deteni y e recherche a confisca esaki.

Auto a dal contra palo di luz y core bay chauffeur a keda deteni





ORANJESTAD - Diamars marduga chauffeur den un Kia Rio a subi e acera cu tin na turbo rotonde dilanti Wendy's y a dal basta duro den un palo di luz.

E chauffeur a reverse y sali bay direccion ariba. Un persona cu a mira e accidente a core yama polis di biaha y sigui su tras. E homber a para e auto na e parkeerplaats pazuid di Royal Plaza y a cana bay laga e vehiculo. Pariba di Royal Plaza polis ta topa cu e homber ta grita y e tabata mustra basta cansa. E homber lo tabata bou influencia di un of otro substancia y el a wordo deteni.

"COMPRA Y VENTA"
Bachue
Joyeros
Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes
Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm
BACHUE
JOYERIA
COMPRA Y VENTA
Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos
Tanki Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com
Abo!
No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!
Pasa y Laganan na:
AQUA LAUNDRY
Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772
AQUA LAUNDRY

Nos ta traha leishi na midi pa bo potret,cuadra,t-shirt, medaya,moneda, joyas y hopi mas.
L'America Gallery
Italiestraat # 24-A
Patras di Crown Blvd.
Tel: 583-0800

15% discuento ora di traha leishi pa potret pa **DIA DI MAMA** y pa **PROME SANTA COMMUNION.**
L'America Gallery
Italiestraat # 24-A
Patras di Crown Blvd.
Tel: 583-0800

Cultivacion grandi di droga haya na un cas



ALTO VISTA - Diamars durante oranan di mainta ora cu polis tabata tin un buskeda di ilegalnan cu a subi tera via lancha marduga, nan a yega na un cas y topa cu un container a haya un cultivacion grandi di droga, mas cu 100 pochi di plantacion a keda haya.

E oficialnan a detene un homber ora a topa cu ne den e laboratorio aki. Departamento di narcotica a presenta y a confisca tur cos. Tambe a notifica fiscal di Ministerio publico di e caso aki.



Homber cu rugtas carga cu handgranaat deteni

ALTO VISTA - Diamars merdia durante buskeda grandi di polis, K9 unit a drenta mondi y topa cu un homber cu a cuminsa core pa nan.

E oficialnan a nota cu e homber ilegal a bay haci movecion dudoso cu e rugtas y esaki a pone cu e oficial a los un tiro di advertencia. Ora e oficial a detene y controla e tas nan a bin topa cu basta handgranaat scondi den e tas. Esaki ta indica cu e personanan aki ta bin prepara Aruba.



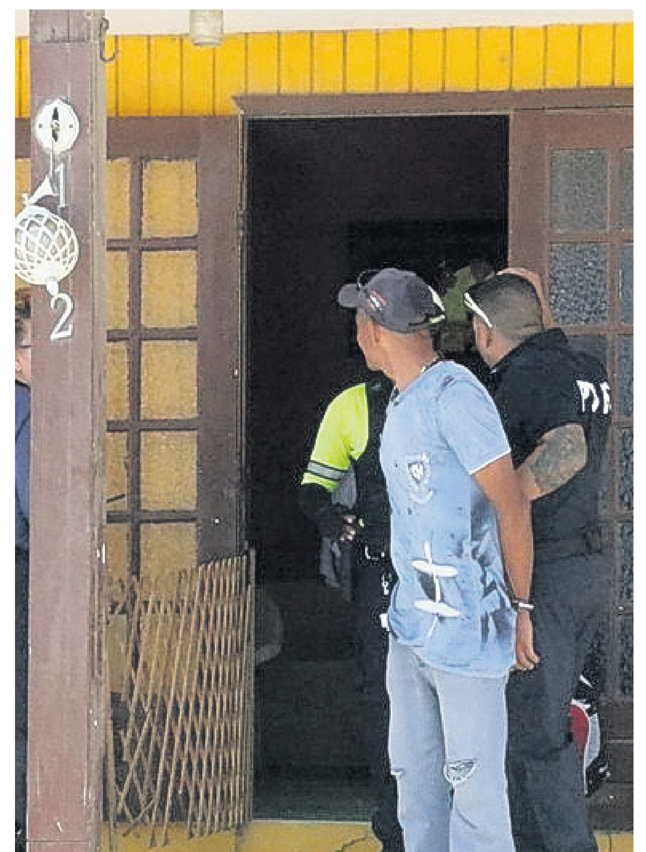


Homber ilegal a sconde den cas di hende durante buskeda

ALTO VISTA - Diamars mainta habitante di Alto Vista a capta tres homber canando cu rugtas den e area actuando sospechoso. Oficialnan cu a yega na e sitio a nota cu dos di e sospechoso nan a core drenta mondi y un di e hombernan a logra drenta un cas pa asina sconde durante e huida.

E señora cu ta biba na e cas a nenga cu hende a drenta su cas pero manera a mira Comisario di Polis yega pa bay drenta paden cu ordo di fiscal a laga nan drenta y asina e oficialnan a topa cu e homber scondi y a detene. E homber ta admiti cu nan ta un grupo grandi a subi tera pero algun di nan cu no a logra drenta a keda den boto.





Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero.

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:54pm y lo sali mañan mainta 06:19am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo pone cu de bes en cuando nubianan lo desaroya den region local. Pa e motibo aki por spera principalmente den oranan di marduga y mainta localmente un awasero. Sobra di dia tempo lo keda generalmente seco. Mas aleu por bisa cu stof fini suspende den aire lo mengua visibilidad un poco den proximo dia of dos.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla.

Boto cu 19 persona a bolter; 1 persona a hoga

ORANJESTAD - Ayera mainta un boto cu 19 persona abordo a bolter y a resulta cu e casa di e capitan a hoga. Un baby abordo tabata den un situacion critico.

Esaki a sosode na costa pazuid den area di Barcadera pa Bucuti. Nan a wordo confronta cu problema ora un boto a pasa banda di nan cu velocidad halto. Como consecuencia cu ola a cuminsa dal den e boto y a pone bolter cu tur hende abordo.

Tabatin varios herido, algun nan por a trata na sitio, otronan a wordo transporta pa hospital. Despues cu e baby a yega hospital, el a cuminsa reacciona pero e ta keda interna. Un otro dama tambe mester keda den hospital.

(potretnan cortesia di www.ArubaNative.com)





















Concierto Dominical Donny Laclé a surpasa tur expectativa

ORANEJSTAD – Recientemente a tuma luga Concierto Dominical Donny Laclé na Café Musical den biblioteca na Playa.

E concierto a cuminsa cu presentacion di Tali Wever, conocido cantante y guitarista. Tali a toca un variedad di cantica , entre otro: En mi Viejo San Juan, Usted , Madrigal. Ora Tali a caba di toca un tango, ata sorpresa!. Entre e bishitante nan tabata presente e pareha Alexander y Irina Berkley, kendenan ta bailado profesional di tango. Nan tabata dispuesto pa duna un show. Tali a toca e tango Zura Y Alexander y Irina a baila un tango. Un presentacion di calidad cu a impresiona tur hende E publico a keda encanta y a duna Alexander y Irina un aplauso grandi. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

A sigui un pausa chikito, e siguiente grupo a cuminsa prepara y e caha di glas a pasa rond. Loke e fundacion ta ricibi den e caha di glas ta destina pa fin di aña yuda nos hoben talentonan musical paga nan lesnan pa nan sigui progresa den nan formacion musical.

Despues a sigui un bunita presentacion di Melodia, bou direccion di Rubin Ponson. Melodia ta consisti pa un gran parti di talento hoben y algun adulto. Durante na 7 aña di existencia nan a saca sigur 12 CD. E produccion mas recien ta un CD cu a sali na luna di maart, cu ta contene diferente tema dedica na nos dia nacional, entre otro e wals Canto biaha. Ademas nan a toca Ta muhe ta manda mundo, Wayaca, Dos Gardenia y algun mas. E bishitantenan no por a wanta mas y a subi pista di bale pa marca algun paso

E cherry riba e bolo tabata ora cu Mariachi Perla di Aruba, cual grupo no mester di mas introduccion, a drenta e sala tocando. E publico a canta manera un coro gigantesco ora cu Mariachi Perla di Aruba a trece e canticanan inmortal manera, Volver , El Mariachi Loco, El Rey y algun ranchera mas.

Mester menciona cu Mariachi Perla di Aruba, bou direccion di Miguel van der Linden, dia 16 di mei venidero ta celebra no menos cu 62 aña di existencia! Comision organisado ta mira bek riba un otro concierto exitoso y ta gradici Tali Wever, Melodia y Mariachi Perla di Aruba, pa nan tremendo contribucion na e concierto aki.
Manera ta custumber, tur tres a ricibi un certificado di aprecio pa nan participacion.

E siguiente Concierto Dominical lo tuma luga diadomingo 27 di mei 2018









ARUBA Summer MUSIC FESTIVAL
BUY AWG. 35,-
AT WENDY'S
RECEIVE YOUR
SCRATCH CARD
AND WIN!
SCRATCH-AND-WIN
#ALWAYSAWINNER
THIS OFFER IS VALID ONLY FROM MAY 1, 2018 TO JUNE 25, 2018
THIS OFFER IS NOT VALID WITH ANY OTHER PROMOTION
AND IS WHILE SUPPLIES LAST.
#ALWAYSAWINNER

BONDIA ARUBA

Un bista fotografico di opendag Marinier Kazerne

Tomato Charlie's Pizza
Great Tasting Pizza Since 1957
Palm Beach, Noord, Arashi, Ponton, Washington, Hotels
FREE DELIVERY
DAILY 12PM - 11PM
THIN-CRUST PIZZA
FRESH VEGETABLE - IMPORTED TOPPINGS
CHICAGO STYLE SCUARE CUT
ORDER 1 SPECIALTY LARGE PIZZA
GET ONE MEDIUM PIZZA
ONE TOPPING FREE
TEL. 586-9807
OPENING HOURS
12 NOON - 12AM
Located at Brickell Bay Mall next to SAND BAR on Palm Beach























SAN NICOLAS - Ayera Marinier Kazerne a teme su famoso opendag un biaha mas. E opendag tabata bon bishita y por a nota con e publico a disfruta di diferente actividadnan andando na e momento ey.







BONDIA ARUBA

Courtney Irausquin ta gana medaya di oro



ORANJESTAD – Recientemente e atletanan Courtney Irausquin y Aaliyah Acosta a participa na e competencia di Amazona na Corsou.

Aki ta unda cu amazona Courtney Irausquin(9-11anja) a gana medaya di oro pa e Miho Amazona, mientras Aaliyah Acosta(15-17anja) ta keda na un di 5 luga den competencia di Equitation na Corsou. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.



Richard Wolter a gana medaya di oro durante Dallas Spring International Open

ORANJESTAD – Durante fin di siman e atleta di jiu jitsu, Richard Wolter a gana medaya di oro durante di e Dallas Spring International Open 2018.



Diadomingo e Arubano residencia na Dallas, Merca Richard Wolter a mira accion den e campeonato grandi di jiu jitsu esta e Dallas Spring International Open 2018. Na april 2017 Richard a logra conkista e di 2 luga mientras na september 2017 el a keda na di 3 luga ambos den blue belt. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

E biaha aki Richard a prepara su mes miho pa e torneo aki y a bin dicidi unda e ta logra un 1 luga y e medaya di oro den Master 2 middel weight division. Sin duda esaki ta un logro grandisimo pa Richard cu despues di plata y brons awor ta logra medaya di Oro.

Shanayah Howell ta titula campeon di e competencia Copa Naciones





ORANJESTAD - Recientemente atleta Shanayah Howell a competi na Costa Rica den e competencia di Copa Naciones.

Shanayah a competi den e categoria Elite (Prof) y a gana tur su caredanan den un gran forma, titulando na mes momento como campeon. Shanayah ta den preparacion duro y hopi pisa debi cu ta desea di logra su meta pa representa su pais Aruba na Olimpiada 2020 na Tokyo. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Maske bibando na Aruba y bayendo scol ta hunga un rol grandi den Shanayah su preparacion, no ta strobando Shanayah su meta pa logra su soño. E Atletanan rond mundo den e nivel aki ya ta practica e deporte aki como profesional y full-time pues nan no ta bay scol. Tambe nan tin e pistanan di Cross adecua y e caredanan semanal riba nivel profesional.



Daythan Ridderstap ta logra di 6 luga den UEC BMX European Cup

ORANJESTAD – Recientemente Atleta di bike cross Daythan Ridderstap a biaha pa Hulanda pa asina competi durante e weganan di UEC BMX European Cup na Kampen.

Aki ta unda cu Daythan Ridderstap a logra termina na di 6 luga durante di e caredanan Europeo. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

E hobencito aki sigur tin un futuro briyante den e deporte di BMX y mas cu claro esaki cu apoyo y sosten grandi di su mama Dichi Ridderstap .

Britannia ta gana Nacional 2-1

ORANJSTAD – Recien den fin di siman na Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad, Britannia ta topa cu Deportivo Nacional den un wega crucial pa clasificacion pa play-off.

E wega a cuminsa unda Britannia a sali dicidido for di prome minuut di wega cu un bon wega di combinacion y mes ora ta pone e defensa di Deportivo Nacional den un apuro. Tabata na di 4 minuut cu Britannia ta anota su prome gol, pero ta wordo anula pa motibo di posicion adelanta. Sinembargo Britannia ta sigui ataca y na di 9 minuut di wega ta duna fruta ora cu e hungado Renier Paraez ta anota cu cabes despues di a ricibi un crus'e di su compañero Coco Estrada y asina e wega ta bira 1-0 pa Britannia. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Nos por a observa cu Deportivo Nacional tabata falta di su delantero principal cu ta Kenroy Ranger y di otro banda Britannia tambe tabata falta e delantero Shen Pieter. E pregunta grandi tabata con Deportivo Nacional a bin bek fisicamente for di e biahe di Caribbean Club Shield y nos por bisa cu Deportivo Nacional no a mustra cansancio y a duna bataya manera un campeon.

Tabata na di 21 minuut di wega cu e delantero di Deportivo Nacional esta Devis Oliveros ta crusa memey di dos defensa di Britannia y ta anota e gol di empate y asina halftime a bay aden 1-1. Den di dos tempo Britannia ta bolbe anota un gol y un biaha mas e gol ta wordo anula pa motibo di posicion adelanta. Ta na di 30 minuut di wega Renier Paraez ta wordo benta abou den area penal y corectamente referee ta fluit penalty pa Britannia. Akinan e principal tirado di penalty di Britannia esta Luis "Coco" Estrada ta tuma e penalty pa su cuenta pero lamentablemente pa un motibo of otro ta tira riba e arca palo di gol y Deportivo Nacional ta scapa di cay atras.

Ta na di 61 minuut di wega Britannia ta haya un corner y akinan e bala ta cay den pianan di e hungado Sebastian Montoya cu no ta basila y ta fusila e keeper di Nacional pa haci e wega 2-1 pa su team Britannia. Despues di e gol aki Deportivo Nacional ta a aumenta e presion ariba e porteria di SV Britannia defendi pa nan keeper Kendrick Dania, pero no por a haci mucho cos mas. Tabata Britannia cu por a haci e wega 3-1, pero no por a concretisa y asina e wega ta bin caba cu un victoria importante di Britannia ariba Deportivo Nacional.
Awor Britannia tin 31 punto, RCA 28 punto faltando un wega y Bubali cu 26 punto pero falta 2 wega pa hunga ainda.

Diaranson awor Deportivo Nacional lo topa Bubali den un wega crucial pa Bubali. Di otro banda Deportivo Nacional no kier drenta play-off cu otro derota. Diasabra RCA lo topa cu Dakota den un wega crucial tambe unda cu RCA mester di un victoria pa tin chens pa drenta play-off pero un Dakota cu kier sigui pone su stempel ariba RCA di no



permiti RCA kibra e moral di Dakota. Den e otro wega crucial SV Britannia lo topa cu Bubali unda cu ambos team lo sali busca e 3 puntonan pa por clasifica pa play-off final.

RBC su Friends & Family Loan Sale

Pa prestamo Personal pa bo proyectonan*!

Bishita nos na rbc.com/loansdc

Durante RBC® Friends & Family Loan Sale, bo por ricibi interesnan atractivo pa tur tipo di prestamo personal, sea ta pa un biahe of pa renobacionan di cas. Tambe ricibi consehonan financiero pa probecha mas di tur posibilidadnan.

Oferta ta limita y ta termina 8 di juni, 2018.



Royal Bank

*E interes efectivo di campaña pa prestamo ta entre 6.25% cu 19% APR. y despues di campaña ta bira entre 8% cu 19% APR. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Alf. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. ®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Riverplate Damas a gana Sv Dakota Damas 9-0



ORANJESTAD – Durante fin di siman tras di lomba a continua e campeonato di futbol femenino di Arubaanse Voetbal Bond - AVB riba tereno di Franklyn Bareno na Piedra Plat entre e ekiponan di Riverplate y Dakota.

Aki ta unda cu e ekipo di Riverplate Damas a gana Sv Dakota Damas cu e score di 9-0. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E ekipo di Dakota y Riverplate nan a hunga nan ultimo partido di e campeonato regular den futbol femenino. Mester bisa cu e ekipo di Riverplate a conoce un tremendo temporada unda nan a bataya y a sa na gana tanto RCA y Britannia cu ta contenedornan fuerte pa e titulo maximo den futbol femenino. Awor nan lo prepara pa e play-off final cu lo inicia despues cu e seleccion nacional di futbol femenino regresa bek Aruba. Pa Dakota e campeonato no a bay manera desea, aunke nan a bataya fuerte contra tur ekipo nan a keda cortico pa e play-off final.

Den e partido di diasabra anochi, e ekipo di Riverplate a bin dicidi y demostra bon futbol di toke cu atakenan relampago y a probecha bon di e oportunidadnan di gol cu a crea. E ekipo geel tambe a realisa algun atake riba gol pero sin mucho peliger pa e portero di River. Un bes mas e dos hungadonan peligroso den Riverplate tabata Margenine Kock cu a anota 2 gol y sigur tambe Munjeuline Tromp cu a anota un hattrick esta 3 gol. Ambos hungado sigur lo ta esunnan cu mester tene bon cuenta cu esaki durante di e play-off final. E otro golnan di Riverplate a bini di Donna Luitjes, Ashley Douglas, Isabelle Netto y G'leen Schwengle.

Keda pendiente pa e play-off final di futbol femenino cu lo conta cu e cuater ekiponan esta Britannia Damas cu a caba na di prome luga sigui pa RCA na di dos luga, Riverplate na di tres luga y La Fama Damas cu a caba na di cuater luga.















Parlamentario Alan Howell (POR):

'Ora ta trata nos pueblo, mi no ta haci wega'

ORANJESTAD - Durante tratamento di presupuesto, parlamentario Alan Howell, a presenta den nomber di fraccion di POR un mocion pa urgi gobierno pa baha prijs di awa y coriente.



Tur hende sa cu e prijs di awa y coriente ta loke tin hopi di nos hende nan saco horca. Ora cu e mocion a wordo presenta, teniendo na cuenta cu ta na interes di tur hende cu ta biba riba nos isla, a pensa cu e mocion lo a pasa unanime. Pero pa sorpresa di un y tur, fraccion di AVP a vota contra.

Esaki, pa sr. Howell, ta increibel pa mira con fraccion di AVP no tin sentimento algun pa cu nos pueblo. Ken cu ta stima su pueblo di berdad; no lo por vota contra un mocion asina. Danki na Dios cu e coalicion POR MEP y RED si a vota pro y e mocion a pasa cu exito. Awor parlamento lo vigila ki dia gobierno lo cumpli cu pueblo. Prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) a confirma na parlamentario Alan Howell, cu el lo cumpli cu e deseo aki mas lihe cu ta posibel. Sr. Howell a finalisa bisando cu ora trata nos pueblo e no ta haci wega.

Parlamentario Jennifer Arends- Reyes (AVP):

'Mocion presenta pa cancela independisacion di scolnan publico acepta'

ORANJESTAD - Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta mustra cu despues di algun dia intensivo di tratamento di presupuesto 2018, esaki ta tras di lomba, den algun reunion cu a resalta diferente interupcion di parti di publico den tribuna cu na algun ocasion tabata ofensivo y menasante.

Di parti di AVP nos a cumpli cabalmente cu nos responsabilidad y den e tiki dianan cu a haya pa prepara nos mes pa tratamento di e presupuesto, nos a logra di dirigi un total di 997 pregunta riba e presupuesto aki. Fraccion di AVP a traha a base di cu un coordinacion, caminda cu cada un parlamentario tabatin su propio tema principal cu nan kier a trece dilanti. Mientrastanto cu di parti miembronan di fraccion di MEP; practicamente tur a trece dilanti mesun cos y nan no tabatin temanan specifico.

Un cantidad bastante grandi mocionnan a wordo presenta durante di e reunion aki, compara cu añanan anterior, caminda kisas e cantidad di mas halto cu a yega di presenta, tabata te cu 60 mocion, pero den e reunionnan di presupuesto 2018, a presenta un total di 86 mocion pa parlamento atende.

Den esakinan nos por a tuma nota di un cantidad di deseonan cu miembronan di fraccionnan cu ta sostene gobierno a trece dilanti. Varios di e mocionnan tabata un ripiticion riba



mesun tema, pero tambe mocionnan cu tabata bastante discriminatorio den nan contenido; loke a rekeri hopi estudio pa mira kico ta e intencion tras di esakinan. Ya cu na momento ora un mocion haya sosten di parlamento, esakinan tambe por wordo implementa.

Mi persona a presenta un mocion cu sigur ta circulando pa hopi tempo den comunidad e ultimo lunanan; ta principalmente den e sector di enseñansa. A pesar cu algun parlamentario cu ta sostene gobierno; ta mustra cu lo ta trata di un grupo limita, pero e grupo di maestronan di dienst publieke scholen (DPS) so ta conta mas cu 1000 maestro y kendenan pa gran parti ta sinti hopi insiguridad riba kico ta e intencion nan di parti gobierno pa independisa enseñansa aki na Aruba.

Pa algun luna caba tabatin diferente actividadnan riba e topico aki den comunidad, caminda nos fraccion a reuni cu varios grupo di maestronan, caminda hasta tabatin accion di firma, pa mustra nan inkietud pa cu e intencion di gobierno pa independisa DPS. Un desaroyo cu a bin ta afectando hopi di e maestro nan, pa motibo di stress cu nan ta sinti relaciona cu e incertidumbre pa cu e pensamento y intencion di parti gobierno pa cu futuro di DPS.

Relaciona cu esaki tambe mi persona den nomber di nos fraccion a formula un mocion, nr. 33 cu a wordo aproba, riba e punto aki y cu ta bisa lo siguiente: Considerando cu minister di enseñansa (RED) a anuncia e intencion pa independisa scolnan publico na Aruba, den e plan di e minister di enseñansa esaki lo nifica cu scolnan publico lo cay bou di un fundacion nobo, y no mas bou responsabilidad directo di gobierno, segun e minister di enseñansa.

E cambio proponi pa e minister di enseñansa lo tin consecuencia pa entre otro; e posicion huridico di e personal educativo mas e personal di sosten di scolnan, pa e maneho y tambe un punto importante; e financiamento di scolnan publico. E consecuencianan aki; ta causa sigur di intrankilidad y insiguridad grandi bou personal educativo y di sosten di scolnan publico. E intrankilidad y insiguridad aki no a wordo kita pa e splicacion di e minister di enseñansa y su conseheronan.

Enseñansa na Aruba tin mester di mas atencion pa mehoracion continuo di calidad di nos enseñansa y no di cambionan innecesario asina, cu a crea intrankilidad y insiguridad bou maestronan y personal di sosten den scolnan. Personal di scolnan publico y sindicato cu ta representa e personal aki, sigur a expresa nan rechaso rotundo pa e plan di independisacion di scolnan publico den reunionnan tanto cu minister, cu reunionnan cu miembronan di parlamento, den prensa, radio y corantnan, y sigur tambe riba social media. Tambe e miembronan di parlamento di diferente fraccion a expresa publicamente, e desaprobacion di e intencion di independisacion di scolnan publico. Esaki ta nifica cu no tin suficiente sosten pa e intencionnan di minister ni den enseñansa ni den parlamento.

P'esey e pronunciacion ta bisa: Ta urgi minister di enseñansa pa cancela den forma definitivo e plan pa independisa scolnan publico y pa informa scolnan publico y personal di scolnan publico di e decision pa cancela den forma definitivo e plan di independisacion di scolnan publico. E cancelacion definitivo di e plan aki ta inclui tambe pa independisa colegio educacion profesional intermedio (EPI). Ta un mocion cu a wordo aproba pa parlamento loke ta mustra cu no tin sosten di parlamento pa independisa scolnan publico y si minister riba su mes kier continua cu e proceso aki, sin bin parlamento, sigur mi ta kere ta e rumbo incorecto cu e minister kier sigui tuma, sra. Arends Reyes a mustra.

BONDIA ARUBA

Parlamentario Mike de Meza (AVP):

'MEP no a siña di su historia di medida y pueblo lo carga e consecuencia'

ORANJESTAD - Den forma bon cla parlamentario Mike de Meza a mustra, cu fraccion di AVP, no ta di acuerdo cu e paketenan di medida cu gabinete Wever Croes a presenta den su concepto di ley di presupuesto, cu a wordo trata ultimo dianan den parlamento.



De Meza a enfatisa cu e medidanan aki lo bay tin consecuencia grandi pa henter pueblo, pero principalmente pa esunnan di menos entrada kendenan lo wordo perhudica pa e medidanan aki, cu simplemente no tin hustificacion pa wordo introduci na e momentonan aki. Nos ta bay mira un efecto increibel y pisa pa henter pueblo. Un di efecto nan ta e aumento di BBO y BAZV, cu lo bay subi cu 6% y su efecto cu esaki ta bay tin un efecto pa e poder di compra y economia di Aruba, lo bay ta dramatico.

Pa duna un ehempel simpel di esaki ta na momento cu e aumento drenta den efecto, ta bay mira un aumento den prijs di gasolin di entre 9 pa 10 cen inmediatamente y riba dje tin otro medida cu ta e 10 cen di accijns riba gasolin, caminda si e prijs di gasolin keda para na unda cu e ta awe, pueblo lo mira durante di transcurso di lunanan cu ta bin, un aumento di 20 cen riba un liter di gasolin.

Esaki lo trece complicacion pa economia en general y lo tin su efectonan sumamente grandi pa inflacion y tur esunnan cu ta duna servicio di transporte manera; chauffeurnan di autobus, pero tambe pa servicio di Arubus y taxistanan, tour busnan, tur lo mira un aumento dramatico riba nan operacion. Den tiendanan tambe lo bay mira un aumento basta dramatico riba prijsnan di productonan.

Esaki a nifica cu su efecto ta bay ta bastante pisa pa hente comunidad di Aruba y sigur pa esunnan di menos entrada. Ta p'esey nos ta insisti cu tin otro forma nan pa atende cu locual cu nan ta bisa ta e situacion financiero. Nos tin cu corda aki cu na momento cu nos a drenta den gobierno na 2009, tabatin retonan sumamente grandi y tur gobierno na nan entrada di gobernacion ta haya nan mes enfrenta cu retonan.

Locual ta importante ta; pa bo analisa, pa bo tin vision y pa bo lora manga di cuminsa traha y loke nos por mira aworaki lastimamente cu e gobierno di coalicion aki ta tipifica su mes pa persecucion politico cu ta di lamenta y medidanan. E ta locual historicamente nos a conoce tambe di e partido mas grandi den e coalicion aki, cu ta MEP, cu prome cu status aparte tabatin medidanan basta pisa cu a wordo tuma, den añanan 89 bay ariba, tambe a tuma medidanan basta severo hunto cu persecucion politico.

Den añanan 2001 pa 2009 esaki tabata e accento di e gobierno cu tabatin signatura di MEP tambe medida, medida, medida y ora cu bo mira, no tabatin control riba gastonan caminda tabata yena e aparato di gobierno cu conoci y familianan y ta yena esaki riba un nivel cu ta bira iresponsabel y ta p'esey e gastonan ta sigui aumenta.

Awor na 2017, MEP ta haci entrada den e gobierno nobo y inmediatamente por a nota cu ta bay na practicanan tradicional caminda ta introduci medida, lubidando tambe riba e efectonan dramatico cu esakinan lo bay tin riba pueblo, caminda e poder di compra lo cay y inflacion lo aumento basta dramatico.

Pero tin otro forma cu por stimula economia dor di e medidanan aki ta bay mira un caida den nos economia cu lo bay afecta e bida socioeconomico na Aruba dramaticamente. y esey ta di lamenta pa motibo cu nos a spera cu for di experiencia y for di historia, MEP lo a saca e conclusionnan ey y nan lo a bay mucho mas cauteloso cu e tipo di accionnan aki, sr. de Meza a mustra.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

'Un presupuesto realistico cu a wordo firma mes ora pa gobernador'

ORANJESTAD - Pa loke ta trata presupuesto di pais Aruba, parlamentario Rocco Tjon (MEP), kier a toca 3 punto cu a resalta.

Na prome luga ta trata un presupuesto realistico y cu, segun CAft, ta e prome paso significativo pa resolve e situacion financiero, social y economico. Na di dos luga e falta di un traspaso di mando madura ta resalta y esaki no ta na bienestar di e departamentonan y pais Aruba. Y por ultimo durante reunion publico, unanimamente a aproba riba 50 mocion.

Presupuesto realistico

Ariba 2 di februari 2018 CAft a informa parlamento di Aruba; pa loke ta presupuesto 2017 lo cera cu un deficit di 5.5%. Esaki debi na entradanan artificial cu a wordo uza pa yega na presupuesto 2017. Entradanan aki no a drenta te cu dia di awe. E presupuesto actual conoce un deficit di 3.0%. Y segun e plan di sanacion di e debe nacional lo baha te na 86% na aña 2021.

Mocionnan

Nos no kier cay den e politica anticua di fraccion di AVP, pa discuti kico e cantidad di mocion nan ta nifica. Lamentabel ta si cu fraccion di AVP ta urgi gobierno pa haci cierto cosnan, ta bay unanimamente di acuerdo cu fraccion di MEP pa loke ta riba 50 mocion, pero ta vota contra presupuesto. Remarcabel ta cu coleganan di AVP mester compronde cu sin un presupuesto no por ehecuta e mocionnan cu nan mes a vota na fabor.



Ta lamenta cu no por a conta cu sosten unanime pa loke ta trata mocion 63, entrega pa lider di fraccion di MEP y parlamentario Setty Yarzagaray (MEP), caminda ta urgi gobierno; pa (1) den luna di augustus venidero bin parlamento y duna un actualisacion pa loke ta desaroyo di presupuesto 2018. (2) entrega presupuesto 2019 no mas tarda 1 di september y (3) haci un investigacion na un manera responsabel y structural pa asina logra baha; gasto di gobierno pa loke ta personal, energia, licencia pa software ,gastonan di e flotanan di auto y gastonan relaciona cu telecomunicacion.

Traspaso madura

Por ultimo kier remarca cu e luna aki lo haci entrega di un ley di iniciativa cu lo garantisa un traspaso di mando madura y responsabel.

Na final di dia politiconan t'ey pa sirbi pueblo y traha na bienestar di e diferente departamentonan gubernamental.

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

‘Contrario na recreacional, cannabis medicinal ta keda cu mi sosten’

ORANJESTAD – Durante e ultimo dia di presupuesto, e asina yama mocion pa cannabis a keda presenta pa cual parlamento den su mayoria a vota contra.

Mas cu claro, oponentenan politico no por a warda ni un rato pa sali bruhatera di un manera formal, haciendo wega politico cu esaki. Colega parlamentario Ricardo Croes di fraccion di RED a presenta e mocion cu ta basa su mes principalmente riba discriminacion contra personanan di e creencia rasta, pero mas esencial ainda, riba test di droga cu ta wordo haci inhusto riba un persona, categorisando e como un risico pa trabou siendo cu e persona no a ni cuminsa traha ainda.

Aunke mi ta comprende sr. Croes (RED) su pensamento, mi mester bisa cu ora ta trata cannabis medicinal bo ta trata cu salud. Pues nos tin di keda den e contexto. Cu nos a bay di acuerdo pa hacie como algo tolerabel manera cu a propone, e ta habri porta pa legalisacion indirecto pa recreacional; algo cu ni ami, ni mayoria colega, ni tampoco e gobierno den coalicion



ta para pe.

Manera nos prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP)ya a indica na varios biaha, tin un comision asigna pa haci nan due diligence riba e topico aki. Pa e mesun motibo aki durante mi stem motivering mi a bisa; cu garoshi no ta core dilanti di e cabay, mas tambe cu cannabis medicinal tin su tempo. A pesar cu investigacionnan mundialmente ta andando rigurosamente, ya ta tin casonan mundialmente unda cu cannabis a prevalece cu beneficionan medicinal, esaki ta e motibo cu gran mayoria ta pro medicinal.

Na Aruba e comision asigna tin di atende cu varios sondeo, entre nan; por ehempel e impacto transcultural y e impacto socioeconomico pa menciona algun. E trabounan di e comision ya a cuminsa y naturalmente nos kier pa nan acelera e proceso, pa mas tanto hende cu ta desea por haya e oportunidad di tratamento cu medicina alternativo. Pues manera cu ta cita den e programa hunto pa Aruba bou di punto di medicina alternativo lo mantene na e palabracionnan y implementa e proceso pa legalisacion di cannabis medicinal, pa tur persona cu ta desea por tin e oportunidad pa por scoge medicina alternativo cu a mustra avancenan y alivio riba diferente malesanan, semper y cuando esaki bay bou e supervision adecua y regula door di profesionalnan den e ramo.

Cannabis medicinal y cannabis recreacional no ta mescos. Mayoria hende cu ta uza cannabis recreacional, ta tras di e experiencia cu ta bini cu esaki. E ingrediente delta-9 (THC) den cannabis ta duna un efecto psikico activo of cambio den e estado mental. Esey ta e motibo cu cannabis halto den THC ta popular pa esunnan cu ta uze recreacionalmente. En cambio, generalmente esunnan cu ta uza cannabis medicinal ta buscando un tratamento y/o alivio fisico o emocional. Nan kier sinti miho y no necesariamente kier un efecto psikico activo.

Nan ta haci uzo mas tanto di e azeta di cannabis oil (CBD) den e cannabis, cu a mustra di tin efecto ariba nan malestar. Pues ta un diferencia grandi cu bo no por categorisa recreacional y medicinal como igual.
Cannabis recreacional ta keda castigabel pa ley y polisnan lo sigui actua contra plantacion, distribui y bendemento di esaki.

Michella Steenvoorde - Laclé (POR):

‘Porfin gobierno lo bay traha riba integracion’

ORANJESTAD – Diahuebs ultimo durante tratamento di presupuesto 2018, minister Andin Bikker (POR) a duna presentacion di su presupuesto di cada departamento cu ta cay bou di su maneho.

Un presupuesto cu gobierno di AVP mester a entrega na luna di september 2017 manera ley ta prescribi. No obstante a scoge e caminda mas facil y cobarde y a laga esaki cay full bou di responsabilidad di gabinete Wever Croes. Esaki ta un di e motibonan cu e presupuesto a dura cinco luna pa ser trata.

Sr. Bikker su reparticion di cartera, segun e Landsverordening Instellingen Ministeries (LIM) ta conta cu 13 departamento cu ta cay bou di su responsabilidad di cual DIMAS y IASA cu ta nobo den e constelacion aki. Durante discusion di presupuesto sr. Bikker a presenta su maneho pa cambia e Landsverordening Toelatig Uitzending en Verwijdering (LTUV) , pa asina haci ley di admision mas transparente, humano pero tambe estricto.

Intencion di esaki ta pa pone mas enfasis riba integracion di migrantenan, maneho cu actualmente ta trahando riba dje. Integracion ta encera cu diferente grupo den sociedad ta yega na otro pa biba den harmonia, adapta su mes na e pais nobo y tambe pa e pais por acepta e migrante como un ciudadano den e sociedad.

Relaciona cu integracion a presenta tambe un mocion durante tratamento di presupuesto 2018 unda ta pidi pa bin cu un integratie toets. E toets aki ta encera cu e ciudadano nobo mester siña e idioma Papiamento, Aruba su cultura, historia y tambe norma y balornan. Cu e exigencia aki lo kier enfatisa riba sostenibelidad di e prolongacion di permiso pa un tempo largo y garantisa sobrevivencia di idioma Papiamento conhuntamente cu un servicio debido na sector hotelero y asina mantene calidad.

E ponencia y escogencia di sr. Bikker ta carga cu mi sosten pa e siguiente motibonan;e cifranan di Aruba Migration and Integration Survey (AMIS) estudio haci door di central bureau statistiek (CBS) y cu ta den su fasenan final pa ser publica, ta mustra e cantidad minimo di migrante cu ta tuma e iniciativa



pa siña nos idioma y practica esaki. Ta mas cu claro cu si Aruba kier preserva su idioma, su identidad, norma y balornan mester implementa e programanan di integracion.

Aruba su hendenan ta conoci pa añanan largo pa un pueblo servicial. Un di Aruba su aspectonan primordial ta e calor di su hendenan cu ta haci e turista sinti su mes na cas y rondona di siguridad. E cualidad cu Aruba su hendenan por comunica den cuater idioma of mas ta predominante den escogencia pa bishita Aruba.

Mas cu 85% di bishitantenan ta procedente di Estados Unidos y tambe Canada y segun e rapport di CBS Statistical Orientation di 2015 ta indica un promedio di 57% di habla Ingles. Por lo tanto ta di suma importancia pa esunnan cu ta yega Aruba pa busca un miho porvenir, mester por comunica den e idioma Ingles debidamente. Algo esencial pa sigura cu Aruba ta keda den e circulo di un di e miho destinacionnan den Caribe. Den e ley nobo di LTUV tin indicacion caba den e direccion di un integratietoets esaki ta un toets cu mester pasa pa bo por prolonga permiso di trabou. E toets aki no ta mescos cu un naturalisatietoets cu ta un toets cu bo mester pasa ora bo kier un paspoort Hulandes.

E intervencion educacional lo cambia e perspectiva a base di un bon analisis haci,implementando un miho teoria y polisa cu lo yuda e inmigrante den su crecemento psicosocial. Siñando e pa stima mas e suela di nos isla y adapta e cultura como esun propio. Den un mocion entrega na parlamento dia 24 di april, a urgi gobierno di Aruba den cuadro cu otorgamento di cada permiso cu excepcion di e prome permiso, pa pone como un exigencia pa por bin na remarke pa e permisonan aki, cu e persona mester pasa un examen di idioma, cultura y historia cu lo bay den fase den acuerdo cu e periodo cu e persona tin na Aruba.

Integracion nos lo por logra si nos logra respeta otro completamente. E lo ta un energia di duna y tuma, un balans cu nos mester logra pa nos futuro generacionnan. Nos cordialidad ta e materia prima di nos pais, y conserva esaki.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

'Mocion encuanto di turismo medico a ser aproba'

ORANJESTAD - Parlamentario Mervin Wyatt-Ras durante reunion publico encuanto e presupuesto 2018 di Turismo y Salubridad a presenta un mocion pa introduci turismo medico na Aruba.

Esaki relata na e facilidad di IMSAN cu lo bay ser expande y renoba. Na Instituto Medico San Nicolas (Imsan) e.o. lo bay construi un kelder (bunker) pa radiologia. E costo nan ta alrededor di 61 miyon. Tin un bidding pa e diferente companianan cu por traha na e proyecto. Lo tin sosten di y cooperacion cu Baptist Health di Florida cu lo ta acredita pa joint commission international (JCI) y garantisa calidad di cuido.

En bista di esaki sra. Wyatt-Ras a entrega un mocion durante reunion publico pa ora e facilidad ta cla crea posibilidad di turismo medico na Aruba cu tratamento di pashentnan di exterior banda di nos propio pashentnan. Pa aña mas o menos 200 pashent di Aruba ta ser manda den exterior pa tratamento. Trahando hunto cu Baptis Health lo garantisa e calidad di cuido halto certifica y por crea e posibilidad cu specialistanan por intercambia y haya mas experencia na un hospital Mericano.

Ademas no tin cu manda pashentnan local pa tratamento den exterior mas paso nan por haya tratamento aki na Aruba mes, locual lo baha gastonan di algemene ziektekosten verzekering (AZV) y lo contribui na un proceso di saneamento miho y mas rapido pa e pashent local paso e pashent no tin cu laga su yiunan y famia atras ni perde dianan di trabou. E pashent cu lo bin di exterior por keda den un di nos bunita hotelnan y gosa di e trankilidad y bunitesa di nos isla durante cu e ta haya su tratamento. Aki por introduci un otro pilar di nos economia .

Den reunionnan di Interparliamentary Kingdom (IPKO) den presencia di delegacion nan di Hulanda, Corsou y St. Maarten a discuti na varios ocasion tocante cuido specifico riba tereno di oncologia na Aruba. E director di IMSAN, sr. Raynherc, na varios ocasion a duna presentacion tanto na parlamento como na diferente conferencianan y tambe IPKO encuanto e facilidad di IMSAN y su expansion di servicio oncologico y por bisa cu porfin por cuminsa cu dicho proyecto.

Sra. Wyatt-Ras a keda satisfecho cu tanto gobierno como miembronan di parlamento excepto un so a sostene e mocion. E parlamentario ta señala cu esaki ta un proyecto tambe di gobierno anterior cu ta continua paso e ta un bon proyecto den bienestar di nos hendenan.



Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Mi ta gradici e docentenan pa nan confianza pa papia den nan nomber'



ORANJESTAD - Siman pasa nos a trata presupuesto 2018, esaki a ser aproba den oranan di marduga pa parlamento y cu e dia siguiente gobernador a firma esaki.

Esaki ta muestra di confianza den gobierno unda cu a entrega un presupuesto basa riba cifranan real, pues un presupuesto cu ta duna pueblo e speransa cu Aruba lo conoce un cambio pa miho.

Madurez politico

Durante tratamento di e presupuesto nos a toca e aspecto di dienst publieke scholen (DPS). Esaki ta keda un punto di preocupacion bao di cuerpo di docentenan di DPS, pero ta algo cu nos como parlamentario a atende debidamente. Den nos bishitanan na scol nos a bin topa cu e punto di independisacion di DPS. Mi persona a reuni cu varios scol hunto cu parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP), unda cu e docentenan tabata vocifera nan preocupacion.

Basa riba esaki sr. Vrolijk a pone 2 punto importante dilanti; 1. Pa minister di enseñansa Rudy Lampe (RED) reuni cu docentenan y convence nan pa bay den e independisacion di DPS. 2. Cu unabes nan tin e sosten sigur nos di parlamento lo apodera e minister pa lanta e fundacion.

Pero ora cu minister Lampe a reuni cu e maestronan cos a bira pio y unda cu docentenan a pidi pa reuni cu mi persona y fraccion di MEP, pero mi persona a opta pa invita tur fraccion, pues di RED, POR y AVP pa ta presente y pa asina mustra madurez politico. Na final di e reunion tur fraccion a para hunto cu mi ponencia, unda cu e minister mester tin e sosten pa sigui cu esaki. Si e no tin esaki e lo no ser sosteni pa haya e apoderacion pa lanta e fundacion.

Accion di firma

Docentenan no a keda nada convenci cu e splicacion di sr. Lampe y a cuminsa un accion di firma unda cu nan ta pone nan puntonan di preocupacion y cu docentenan di scolnan publico incluyendo docentenan di educacion profesional intermedio (EPI) no ta sostene e privatisacion di DPS. E firmanan colecta a ser entrega na minister y tambe na mi persona y mi ta gradici nan pa e confianza pa cu esaki, pasobra e grupo di docentenan sa cu nos ta tuma nan trabao y nan posicion huridico hopi na serio y cu trabao di hende nos no ta haci wega.

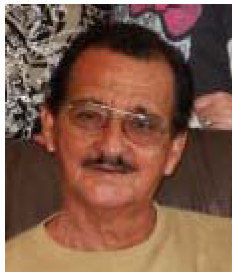
Y durante tratamento di e presupuesto sr. Lampe a enfatisa cu e lo pone e asunto di DPS un banda debi cu e no tin e sosten di e cuerpo di docentenan. A bin un mocion di parti di colega di parlamento sra. Arends-Reyes (AVP) pa suspende definitivamente e asunto di DPS. Nos a sostene e mocion aki como muestra di madurez politico. Alabes nos ta contento cu 9 mocion cu mi persona a traha cu ta regarda entre otro mocionnan di deporte, enseñanza y tambe uno social a ser sosteni. Como ehempel di un mocion ta e mocion pa aumento di 50% di deduccion di studielening ora paga esaki den un solo pago pa studiantenan y cual mocion a ser aproba unanimamente.

Trankilidad

Ta p'esey un biaha mas mi ta gradici esunnan di e cuerpo di enseñanza pa nan confianza pa duna mi persona e apoderacion di por para pa nan y papia den nan nomber, unda cu si e minister di Enseñansa no tin un apoyo di sosten, e independisacion di DPS lo no por ser concretisa.
Y sigur mi persona na e momentonan aki ta representa pueblo y e cuerpo di docentenan ta parti di pueblo, unda cu nan puntonan di preocupacion ta valido, pero locual ta duna nan mas balor ainda ta nan curashi pa pone nan firma unda cu nan ta duna di conoce cu nan no kier bay pa DPS ser privatisa y sigur nos di parlamento tin e instrumento pa esaki no pasa y cu nos di parlamento tin di para pa pueblo.

P'esey durante reunion mi a duna mas importancia na e firmanan cu na e mocion cu na final di dia ta un deseo mientras e firmanan ta duna e apoderacion pa papia y actua conforme boluntad di un cuerpo di docente, cu awor por ta mas trankil y por dedica e ultimo simannan pa haci lo maximo pa mas hoben por pasa nan aña y otronan por pasa nan examen cu exito.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cumi a laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero comforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Simeon Koolman

Miho conoci como "Jenny"
* 21 April 1938 – +30 April 2018

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di Entiero cu lo tuma lugar diasabra 5 di mei na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or te 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Cremacion lo tuma lugar despues den ceno familiar. Nos ta participa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida demas famia y conocirnan.

Royal Funeral Home



Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. Salmo 23

A fayece inesperadamente nos tata, welo, yiu, ruman y omo stima:

Lauriano Reginald Laclè.

Cariñosamente yama Reggie Caiman
April 12, 1960 - April 27, 2018.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 5 di mei 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana central Sabana Basora.

Oportunida pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 3 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza
na nos curazon nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Orlando Michael Montilla-Mavarez

*06-01-1975 †30-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. vda. Erna Yolanda Angela

*29-08-1945 - †26-04-2018

Na nomber di su:
Esposo: †Marco Federico Ruiz

Yiunan: Milangela Ruiz y Pin Koolman
Rino Ruiz

Nietonan: Minouche y Yzek Koolman
Laura y Bryan Ruiz

Rumannan: Hortencia y Cletano Stamper
†Roque Angela

Subrino(a)nan: Susan y Errol Eckmeyer y yiu
Franky Stamper
Sharon Angela y yiunan

Omo y tantanan: Rosendo Colina y famia
Sofia Donker y famia
Nieves Gomez y famia
Maria Refunjol
Primo y primanan

Bon bisiñanan: Ika Erasmus y famia
Emilia Tromp y famia
Bernadette Willems y famia
Grecia Ruiz y famia

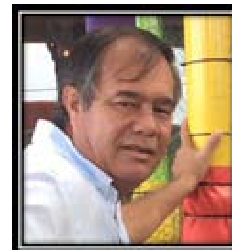
Amiganan di cas:
Baby Robles y famia
Margot Kelly y famia
Mirna Gonzales y famia
Lucia Wever y famia
Olga Croes y famia
Dahlia Vingal y famia
Petra Eduardo y famia
Lilian Citroën y famia
Elba Pietersz y famia
Margareth Kremer y famia
Tesha Wilson y famia
Y demas amiganan di club di orquidia

Demas famia: Angela, Ruiz, Colina, Stamper, Wever, Refunjol, Koolman, Eckmeyer, Cardenas, Donker, Marin, Gomez, Arends, Wathey, Erasmus, de Freitas, Croes, Haagen y De Cuba

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di condolencia y entiero ta tuma lugar diabierna 4 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Psalm 23: De Heer is mijn herder, mij ontbreekt niets. . .

Veel te vroeg is van ons heengegaan, onze zoon, vader, schoonvader, opa, broer en oom

Edward Glenn Hagens

Paramaribo, * 15 Juni 1958
Aruba, † 25 April 2018

Moeder: Wed. Antonia Hagens- van der Have
Vader: †George Hagens

Ex- echtgenote: Marlene Sibilo

Kinderen: Jo-Ann & Nelson Lopez-Hagens
Brian Hagens & Divnad Webb
Jhon Edward Hagens

Klein kinderen: Dylan Hagens
Daniël Hagens
Jaylen Lopez

Broers en Zusters:
Erna Chin-Hagens en familie
Harold Hagens en familie
Eric Hagens en familie
Yvonne Hagens en familie
Janny Hovel en familie

Vriend van de Familie: Louis Robles en familie
Moeder van Jhon Edward: Margoth Dominquez en kinderen

Mogelijkheid tot condoleren is op woensdag 2 Mei 2018 van 7.00-9.00 p.m. en donderdag 3 mei 2018 van 2:00 tot 3:30 te Aurora Funeral Home

De plechtigheid voorafgaand aan de crematie zal op donderdag 3 mei 2018 om 3:30 pm in besloten kring plaats zal vinden.
Onze verontschuldigingen als we in ons verdriet een naam van een familie of vriend zijn vergeten

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su Nomber. Maske mi pasa den e kloof di mas skur, mi no tin miedo di nada:
Abo ta ey ku bo garoti y baston, ta nan ta mi ampara.
Salmo 23

Agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Carmen Maria Calmes

Mihor conoci como " Shon Ca"
*16-07-1926 – †27-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





Bless the LORD, O my soul:
and all that is within me, bless
his holy name.
Bless the LORD, O my soul,
and forget not all his benefits: -
Psalm 103:1,2.

With immense sorrow yet most thankful to God for all she meant and did for us, we announce the passing and home going of our beloved mother, grandmother, aunt, great aunt and mother-in law

Mrs. Dorothy Zethila Williams-Cannegieter

Wife of the late Alfred Atherbert (Churchill) Williams.
Also known as: Oma Juice, Oma Darling and Aunty Dots.
September 24th 1931 – April 25th 2018

On behalf of her,
Children:
Desiana Williams-Peeters & Harry Peeters. (The Netherlands)
Esther Williams & Rudolf Offringa.
Elaine Williams.
Ruth Williams.
Natasha Phatela-Williams & Thabang Phatela. (Namibia)
Like daughter Karine Tromp

Grand Children: Quincy Offringa.
Sarah-Quita Offringa.
Allyshanee Bardouille. (The Netherlands)
Itumeleng Phatela. (Namibia)
Dineo Phatela. (Namibia)
Senate Phatela. (Namibia)

Cousins: Eugenie (Jenny) Cannegieter, Iona Richardson, Harry Cannegieter and Louis Cannegieter,

Nieces, Nephews: in St. Maarten, St. Eustatius, the United States, and the Netherlands.
Ramona Cannegieter, Johnny Cannegieter, Henry Cannegieter, Jacky Cannegieter, Irma Duzong, Lenora Cannegieter, Ruby Cannegieter, Delris Cannegieter, Esther Jeffers-Cannegieter, Ruth Ann Athanase Cannegieter,
Celeste Hassel, Norma Cannegiter, Luis (Dolfo) Cannegiter,
Merle Berkel, Beryl Hodge-Berkel, Violet James-Berkel, Cheryl Berkel, Annette Marlin-Berkel, Angelica Braithwaite-Wilson, Altagracia Braithwaite-Cannegieter, Irma Wilson.
Elsa Nicolas, Lorna Nicolas, Cheryl Nicolas.

Relatives: Cannegieter, Cannegiter, Berkel, Wilson, Nicolas, Peeters, Offringa, Phatela, Kruythoff, Van Heyningen, Richardson, James, Jacobs, Davis, Lejuez, Gibbons, Alberto, Clarke, Brown, Bandin, Suares, Hallman, Peterson.

Close friends: Clea Tromp, Ruby Isidore, Ronny & Mena Kelly, Maritza van Romondt, Beryl Illidge, Leonie Jansen, Bibiane Helaise, Glenda Willems, Louise Hodge, Susanna Bennette, Max & Sita Semeleer

Sisters and brothers
in Christ of: The Iglesia Alliansa Evangelica Oranjestad.

We herewith invite you to attend the funeral service on Friday, May 4th 2018 from 1.30pm – 4pm at the Iglesia Alliansa Evangelica Oranjestad, in Constantijn Huygenstraat 17, Mon Plaisir. Followed by the burial at the Algemene Begraafplaats (Government Cemetery) Caya E. Petronia (across from Topcar).
Condoleances: thursday, may 3rd 2018 from 6pm – 8pm at Aurora Funeral Home Cumana 76.



E lo seka tur lagrima kita
for di nan wowo;
Y Lo no tin morto mas;
Revelashon 21:4



Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos casa, tata, welo, bisawelo stima

Sixto A. Feliciano

*06-08-1939 - †28-04-2018

Na nomber di su:
Señora: Stella Feliciano-Weller

Yiunan: Sharlyn y Joseph Fields-Feliciano
Marilyn (Milly) Feliciano
Jacquelyn y Patrick Farro-Feliciano
Stephen y Sue Feliciano-Giel

Nieto(a)nan: Spencer Fields
Aaron Fields
Ryan Tjon Ajong
Emily Tjon Ajong
Jenneline Farro y Josh Silva
Joselyn Farro y Joewayne Gumbs
Jarick Farro
Shaughn y Clarissa Feliciano-Alberg
Shaunrick Feliciano
Shaunessy y Makayla Feliciano-Furber
Sven Feliciano

Bisanietonan: Jedion Farro
Jedelyn Farro
Jendrick Laclé
Killian Feliciano

Mama di su yiunan: Cerilia De Cuba

Demas famia, swa, cuñanan, amigo y conocirnan

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diahuebs 3 di mei 2018 na Royal Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, acto di entiero lo tuma lugar despues den seno familar.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"



Agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Ansermo Vrolijk

Mihor conoci como " Chemmy" y "Papa Chemmy"
Ex trahador di Plantsoen DOW
*09-10-1938 - †27-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Cerca Dios so mi alma
ta na pas, ta di Dj'E mi
salbacion ta bin"
Salmo 62:1



Agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento christianamente di:

Jose Emanuel Kock

Mihor conoci como "Dotti"
*29-01-1927- †26-04-2018

Na nomber di su:

Kerida esposa: Emma A. Kock-Craane

Yiunan: Mirna & Glenroy Lake-Kock
Sharine Geerman
Kenneth & Chandra Kock-Rajkumar
Lucille Kock
Raymond Kock

Nieto y nietanan: Jerrianne Lake, Roger Lake, Christopher Lake, Stacey Kock, Timothy Lake, Kendra Kock, Jasmin Geerman, Brian Geerman, Tracey Kock

Rumannan: Grecencia Kock
Eda Thiel-Kock y famia

Cuñanan: Bea Kock-Geerman
Elsa Thode-Craane
Theresita Bank-Craane
Flora Peterson-Craane

Sobrino y sobrinanan.

Bisiñanan: Brown, Croes, Jansen, Stamper

Bon amigo: A. (Buchi) Croes

Un danki special na: Dokter Melissa Wever, Dokter John Kock, ayudantenan na cas Wendy Lewis y Mari Pierre.

Demas famia: Kock, Craane, Lake, Geerman, Rajkumar, Wouters, Thiel, Maduro, Amaya, Dammers, Peterson, Bank, Dirksz, Thodé, Lioe-A-Tjam, de Cuba, Rodriguez, Paalman, Bislick, Wever, Gravenhorst

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 2 di mei 2018 den Misa Santa Theresita na San Nicolas for di 2'or pa 4'or di atardi, despues ta Sali pa Santana Catolico na San Nicolas.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 30 di april 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

BONDIA ARUBA
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 30 Apr 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6466	
0182	
5248	
3551	

BIG 4
Sorteo # 5510
3034

1OFF
Sorteo # 215
5189

ZODIAC
Sorteo # 4269
0651
Virgo

KORSOU
Sorteo # 2043
5308
7655
8478

LOTTO 5		
Sorteo # 1893		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	220.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-06-10-17-22
Sorteo # 4395		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
4	x Match 4	55.000,-
154	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo # 1054		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
1	x Afl. 500,00	280.000,-
52	x Afl 50.00	
73	x Afl.15,00	

MINI MEGA — MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**

Bo cadena di number di suerte
Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	*6963-3492-7208*
SUPER 4	*1239*
FLAMINGO	*1268-5519-6393*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 30 Apr 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2195
0132
0596
5349

BIG 4
Sorteo # 2195
6659

1OFF
Sorteo # 251
4263

ZODIAC
Sorteo # 2195
5536
Scorpio

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	220.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo # 4394		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
2	x Match 4	54.000,-
79	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	280.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA — MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**

HOROSCOP



No tuma nada como algo definitivo. Analisa tur cos bon y lo bo haya solucion. Number: 11, 23, 39, 45.

Aries



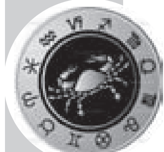
Lo por surgi un situacion cu lo por pone bo incomodo. Miho manera ta pa no reacciona riba esaki. Number: 1, 13, 29, 35.

Tauro



E problemanan entre abo y bo pareha ta algo di pasado. No laga bo temperamento pone bo cay den provocacion. Number: 10, 23, 39, 45.

Geminis



Disfruta di bo tempo den compania di bo sernan keri. Biba bo bida den plenitud. Number: 20, 33, 35, 42.

Cancer



Bo tin bo pensamento riba un rij, cual ta yuda bo comprende hopi cos. Lo bo tuma decisionnan cu ta na bo fabor. Number: 17, 28, 32, 46.

Leo



Bo soñonan lo bira realidad. Si bo ta bo so, lo surgi un romance nobo y si bo tin pareha, e lasonan lo bira mas fuerte. Number: 7, 18, 22, 36.

Virgo



Bo tin e tendencia di bisa cosnan cu lo por herida bo pareha. Stop di keha pa cosnan cu no tin sentido. Number: 6, 16, 26, 32.

Libra



Pone bo cosnan na ordo pa bo ta prepara pa loke bida tin di ofrece. Aplica loke bo a siña den experencianan anterior. Number: 8, 19, 22, 44.

Scorpio



No laga bo relacion bay perdi pa cumpli cu deseo di tercera persona. Esey lo por sali bo hopi caro. Number: 4, 10, 25, 41.

Sagitario



Hopi di situacionnan di pasado, lo keda resolvi. Awo ta bo tempo pa disfruta di bo bida. Number: 3, 19, 28, 38.

Capricornio



Ta tempo pa laga loke ta preocupa atras. Disfruta di bo presente y laga bo pasado atras. Number: 14, 27, 33, 40.

Aquario



Bo bida amoroso lo crece segun bo pone. Lo bo supera felizmente bo problemanan di pasado. Number: 13, 25, 31, 47.

Pisces

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Jansen
Tel. 585 0939

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo Tel. 582 1253

San Nicolas
Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule may 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	02	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		MONARCH	06.30	15.30	B
THU	03	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C
TUE	08	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	09	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	10	CARNIVAL VISTA	06.45	16:00	C
SAT	12	SEVEN SEAS NAVIGATOR	07.00	17.00	C
WED	16	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	C
MON	21	CARNIVAL SUNSHINE	12.000	22.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/30/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	179.54	180.26	181.06
GBP	2.38	2.43	2.49
JPY	161.36	162.83	164.47
EUR	213.19	215.13	217.30
DKK	27.90	28.62	29.42
NOK	21.26	21.98	22.78
SEK	19.47	20.19	20.99

For amounts up to Afl. 100,000

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

9de Trekking — 26 april 2018

TIEN TALLEN
22 150
25 150
26 150
28 150
51 150
56 150
67 150
68 150
72 1000
80 150
97 150

HONDERD TALLEN
107 150
112 150
116 150
189 150
193 150
197 150
230 150
237 150
247 150
278 150
310 150
335 150
389 150
418 150
425 150
440 150
454 150
458 150
469 150
474 150
500 150
505 150
520 150
549 150
565 150
579 150
614 150
623 150
629 150
633 150
650 150
651 150
654 150
655 150
665 150
678 150
690 150
693 1000
697 150
723 150
724 150
725 150
729 150
743 150
750 150
763 150
778 150
797 150
812 150
835 150
909 150
923 150
953 150
961 150
967 150
999 150

EEN DUIZEND
1007 150
1036 150
1071 150
1083 150
1105 150
1138 150
1162 150
1164 150
1187 1000
1253 150
1267 150
1287 150
1290 150
1303 150
1325 150
1358 150
1360 150
1369 150
1374 150
1376 150
1381 150
1382 150
1421 150
1431 150
1433 150
1473 150
1480 150
1488 150
1534 1000
1560 150
1564 150
1571 150
1608 150
1628 150
1630 150
1669 150
1681 150
1683 150
1712 150
1713 150
1723 150
1737 150
1754 150
1761 150
1762 150
1770 150
1795 150
1806 150
1822 150
1847 150
1875 150
1880 150
1891 150
1896 150
1941 150
1952 150
1962 150
1983 150
1996 500

TWEE DUIZEND
2046 150
2075 150
2094 150
2100 150
2106 150
2112 150
2126 150
2134 150
2152 150
2168 150
2188 150
2210 150
2212 150
2223 150
2242 150
2247 150
2260 150
2282 150
2330 150
2331 150
2363 150
2371 150
2386 150
2411 150
2427 150
2473 150
2503 150
2504 150
2520 150
2562 150
2627 150
2636 150
2647 1000
2652 150
2695 150
2719 150
2721 150
2748 150
2791 150
2801 150
2816 150
2821 150
2836 150
2839 500
2864 150
2867 150
2883 150
2887 150
2927 150
2935 150
2962 150
2984 150

DRIE DUIZEND
3000 150
3003 150
3036 150
3068 150
3071 150
3076 150
3081 150
3123 150
3148 150
3260 150
3264 150
3267 150
3277 150
3281 150
3282 150
3301 150
3305 150
3309 150
3328 150
3340 500
3341 150
3371 150
3373 150
3383 150
3393 150
3404 150
3427 150
3441 150
3446 150
3456 150
3463 150
3482 150
3494 150
3531 150
3536 150
3546 150
3569 150
3583 150
3584 150
3600 150
3612 150
3619 150
3624 150
3627 150
3672 150
3675 150
3689 150
3750 150
3775 150
3782 500
3785 150
3805 150
3847 500
3854 150
3882 150
3892 150
3895 150
3903 150
3904 150
3938 150
3941 150
3942 150
3947 150
3951 150
3967 150
3974 150
3981 150

VIER DUIZEND
4007 150
4024 150
4039 150
4067 150
4071 150
4095 150
4097 150
4118 150
4119 150
4133 150
4225 150
4244 150
4279 150
4302 150
4304 150
4306 150
4316 150
4323 150
4331 150
4365 150
4386 150
4400 150
4425 150
4430 150
4435 150
4469 150
4484 150
4501 150
4512 150
4517 150
4528 150
4536 150
4553 150
4556 150
4560 150
4570 150
4589 150
4590 150
4597 150
4606 150
4640 150
4662 150
4677 150
4690 150
4692 150
4695 150
4701 150
4711 150
4712 150
4722 150
4732 150
4769 150
4791 150
4794 150
4800 150
4804 150
4810 150
4816 150
4817 150
4820 150
4823 150
4835 150
4852 150
4853 150
4881 150
4892 150
4904 150
4951 150
4952 150
4972 150
4987 150
4999 150

VIJF DUIZEND
5010 150
5020 150
5028 150
5031 150
5035 150
5050 150
5072 150
5074 150
5116 150
5133 150
5136 150
5144 150
5154 150
5161 150
5171 150
5175 150
5187 150
5191 150
5244 150
5253 150
5274 150
5311 150
5328 150
5332 150
5338 150
5352 150
5387 150
5392 150
5398 150
5447 150
5497 150
5499 150
5508 150
5528 150
5529 150
5535 150
5540 150
5543 150
5550 150
5556 150
5564 150
5573 150
5578 150
5585 150
5603 150
5607 150
5666 150
5669 150
5673 150
5740 150
5757 150
5764 150
5811 150
5822 150
5831 150
5835 150
5843 150
5851 150
5853 150
5854 150
5856 150
5869 150
5875 150
5879 150
5881 150
5901 150
5903 150
5924 150
5933 150
5945 150
5951 150
5956 150
5969 150

ZES DUIZEND
6013 150
6015 150
6029 150
6039 150
6068 150
6069 150
6082 150
6086 150
6112 150
6118 150
6119 1000
6122 150
6138 150
6161 150
6171 150
6198 150
6217 150
6240 150
6246 150
6254 150
6256 150
6271 150
6304 150
6316 150
6319 150
6325 150
6328 150
6334 150
6368 150
6369 150
6370 150
6379 150
6408 150
6414 150
6435 150
6452 150
6465 150
6477 150
6481 150
6491 150
6494 150
6529 150
6544 150
6548 150
6558 150
6563 150
6565 150
6581 150
6603 150
6619 150
6626 150
6662 150
6693 150
6829 150
6837 150
6838 150
6843 150
6859 150
6868 150
6870 150
6876 150
6925 150
6969 150

ZEVEN DUIZEND
7009 150
7037 150
7055 150
7061 150
7069 150
7087 150
7122 150
7128 150
7139 150
7147 150
7162 150
7190 150
7218 150
7232 150
7248 150
7252 150
7256 150
7286 150
7301 150
7311 150
7404 150
7431 150
7437 150
7443 150
7450 150
7452 150
7477 150
7524 150
7563 150
7613 150
7658 150
7670 150
7702 150
7713 150
7723 150
7739 150
7779 150
7803 150
7832 150
7840 150
7846 150
7857 150
7861 150
7873 150
7885 150
7913 150
7925 150
7928 150
7930 150
7946 150
7960 150
7961 150
7963 150
7970 150
7978 150
7983 150

ACHT DUIZEND
8008 150
8035 150
8051 150
8053 150
8062 150
8069 150
8093 150
8101 150
8121 150
8137 150
8146 150
8161 150
8169 150
8198 150
8218 150
8229 150
8233 150
8237 150
8243 150
8281 150
8291 150
8293 150
8324 150
8333 150
8336 150
8372 150
8376 150
8431 150
8432 150
8447 150
8456 150
8471 150
8503 150
8532 150
8533 150
8547 150
8555 150
8556 150
8562 150
8566 150
8571 150
8638 150
8649 150
8670 150
8677 150
8685 150
8701 150
8705 150
8707 150
8746 150
8750 150
8769 150
8800 150
8805 150
8838 150
8844 150
8853 150
8865 150
8893 150
8910 150
8924 150
8939 150
8952 150
8956 150
8963 150
8972 150
8977 150
8984 150
8988 150

NEGEN DUIZEND
9009 150
9031 150
9043 150
9055 150
9056 150
9058 150
9068 150
9080 150
9083 150
9105 150
9115 150
9132 150
9149 150
9205 150
9217 150
9246 150
9247 150
9260 150
9273 150
9283 150
9293 150
9309 150
9319 150
9332 150
9346 150
9353 150
9362 150
9394 150
9405 150
9426 150
9430 150
9434 150
9446 150
9458 150
9459 150
9480 150
9483 150
9496 150
9532 150
9569 150
9573 150
9576 150
9603 150
9627 150
9636 150
9647 150
9652 150
9653 150
9681 150
9699 150
9738 150
9739 150
9749 150
9755 150
9779 150
9785 150
9820 150
9826 150
9832 150
9852 150
9853 150
9856 150
9885 150
9893 150
9895 150
9914 150
9924 150
9942 150
9953 150
9962 150
9976 150
9989 150

TIEN DUIZEND
10004 150
10016 150
10022 150
10023 150
10048 150
10069 150
10103 150
10144 150
10147 150
10151 150
10159 150
10167 150
10183 150
10186 150
10243 150
10252 150
10262 150
10272 150
10286 150
10301 150
10331 150
10332 150
10338 150
10339 150
10352 150
10359 150
10363 150
10366 150
10370 150
10371 150
10373 150
10379 150
10466 150
10491 150
10507 150
10521 150
10549 150
10581 150
10585 150
10587 150
10595 150
10632 150
10670 150
10707 150
10711 150
10722 150
10743 150
10759 150
10773 150
10780 150
10789 150
10791 150
10804 150
10812 150
10824 150
10848 150
10862 150
10904 150
10906 150
10921 150
10935 150
10942 150
10950 150
10979 150
10999 150

ELF DUIZEND
11002 150
11003 150
11005 150
11021 150
11033 150
11042 150
11044 150
11048 150
11075 150
11083 150
11099 150
11134 150
11158 150
11174 150
11188 150
11199 150
11207 500
11208 150
11214 150
11215 150
11223 150
11233 150
11245 150
11260 150
11263 150
11296 150
11343 150
11358 150
11365 150
11374 150
11417 150
11427 150
11429 150
11437 150
11466 150
11469 150
11479 150
11486 150
11495 150
11503 150
11507 150
11512 150
11521 150
11538 150
11558 150
11566 150
11573 150
11582 150
11598 150
11601 150
11632 150
11635 150
11643 150
11644 150
11665 150
11681 150
11711 150
11720 150
11754 150
11760 150
11765 150
11802 150
11820 150
11854 150
11883 150
11899 150
11922 150
11923 150
11933 150
11939 150
11954 150
11990 150
11991 150

TWAALF DUIZEND
12002 150
12012 150
12014 150
12025 150
12046 150
12050 150
12059 150
12061 150
12080 150
12100 150
12120 150
12150 150
12153 150
12192 150
12208 150
12226 150
12255 150
12260 150
12296 150
12298 150
12320 150
12338 150
12340 150
12344 150
12351 150
12378 150
12383 150
12386 150
12399 150
12404 150
12427 150
12428 150
12464 150
12487 150
12501 150
12545 150
12560 150
12567 150
12574 150
12575 150
12581 150
12584 150
12605 150
12637 150
12646 150
12672 150
12682 150
12686 150
12692 150
12695 150
12780 150
12787 150
12788 150
12820 150
12821 150
12838 150
12850 150
12861 150
12886 150
12920 150
12923 150
12929 150
12931 150
12960 150
12963 150
12972 150
12985 150
12992 150
12994 150

DERTIEN DUIZEND
13035 150
13037 150
13038 150
13062 150
13063 150
13076 150
13119 150
13121 150
13122 150
13123 150
13130 150
13146 150
13149 150
13152 150
13153 150
13165 150
13168 150
13174 150
13177 150
13201 150
13220 150
13240 150
13243 150
13256 150
13288 150
13289 150
13292 150
13312 150
13320 150
13358 150
13376 150
13398 150
13429 150
13431 150
13434 150
13454 150
13460 150
13463 150
13507 150
13515 150
13516 150
13528 150
13614 150
13615 150
13636 150
13639 150
13657 150
13661 150
13670 150
13677 150
13678 150
13694 150
13755 150
13762 150
13803 150
13810 150
13829 150
13831 150
13844 150
13855 150
13864 150
13867 150
13883 150
13889 150
13920 150
13939 150
13965 150

VEERTIEN DUIZEND
14016 150
14038 150
14067 150
14081 150
14097 150
14123 150
14125 150
14127 150
14132 150
14145 150
14155 150
14157 150
14171 150
14176 150
14218 150
14230 150
14232 150
14235 150
14236 150
14254 150
14266 150
14311 150
14314 150
14348 150
14349 150
14355 150
14376 150
14382 150
14391 150
14439 150
14452 150
14456 150
14496 150
14519 150
14561 150
14581 150
14615 150
14661 150
14667 150
14677 150
14679 150
14690 150
14700 150
14706 150
14711 150
14736 150
14752 150
14774 150
14785 150
14801 150
14806 150
14813 150
14814 150
14836 150
14847 150
14865 150
14886 150
14888 150
14909 150
14913 150
14930 150
14938 150
14951 150
14966 150
14992 150
14994 150

VIJFTIEN DUIZEND
15000 500
15028 150
15041 150
15044 150
15071 150
15080 150
15181 150
15190 150
15208 150
15211 150
15213 150
15241 150
15261 150
15264 150
15283 150
15290 150
15295 150
15332 150
15344 150
15351 150
15365 150
15389 150
15401 150
15406 500
15447 150
15457 150
15461 150
15467 150
15469 150
15477 150
15485 150
15493 150
15495 150
15500 150
15503 150
15533 150
15537 150
15581 150
15585 150
15586 150
15605 150
15619 150
15624 150

2DE PRIJS
15626 1500
15626 150
15627 40000
15628 1500

15634 150
15654 150
15667 150
15705 150
15723 150
15744 150
15745 150
15757 150
15759 150
15767 150
15775 150
15781 150
15788 150
15815 150
15846 150
15864 150
15868 150
15906 150
15907 150
15928 150
15952 150
15963 150
15969 150
15975 150
15985 150
15994 150

ZESTIEN DUIZEND
16000 150
16008 150
16036 150
16038 150
16058 150
16062 150
16084 150
16131 150
16133 150
16141 150
16154 150
16155 150
16156 150
16178 150
16179 150
16186 150
16196 150
16208 150
16209 150
16232 150
16236 150
16257 150
16259 150
16320 150
16357 150
16389 150
16402 150
16405 150
16412 150
16428 150
16434 150
16455 150
16477 150
16478 150
16486 150
16535 150
16538 150
16568 150
16575 150
16604 150
16665 150
16675 150
16701 150
16716 150
16717 150
16735 150
16764 150
16796 150
16810 150
16811 150
16820 150
16824 150
16839 150
16871 150
16877 150
16883 150
16896 150
16903 150
16924 150
16928 150
16959 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17017 150
17020 150
17027 150
17048 150
17059 150
17066 150
17089 150
17090 150
17092 150
17095 150
17104 150
17135 150
17165 150
17179 150
17182 500
17184 150
17188 150
17194 150
17199 150
17200 150
17206 150
17216 150
17227 150
17245 150
17269 150
17271 150
17283 150
17313 150
17314 150
17319 150
17386 150
17406 150
17413 150
17428 150
17455 150
17471 150
17479 150
17487 150
17539 150
17540 150
17602 150
17606 150
17608 150
17617 150
17639 150
17683 150
17700 150
17704 150
17726 150
17766 150
17768 150
17774 150
17777 150
17785 150
17793 150
17827 150
17852 150
17855 150
17864 150
17875 150
17917 150
17921 150
17930 150
17943 150
17957 150
17960 150
17963 150
17967 150
17978 150
17997 150

ACHTTIEN DUIZEND
18000 150
18042 150
18046 150
18080 150
18115 150
18124 150
18139 150
18145 150
18146 150
18152 150
18167 150
18183 150
18201 150
18203 150
18237 150
18239 150
18260 150
18261 150
18262 150
18277 150
18281 150
18296 150
18300 150
18302 150
18303 150
18305 150
18322 500
18339 150
18343 150
18358 150
18368 150
18371 150
18383 150
18392 150
18427 150
18431 150
18433 150
18441 150
18451 150
18458 500
18460 150
18463 150
18500 150
18503 150
18517 150
18520 150
18528 150
18539 150
18545 150
18558 150
18599 150
18615 150
18623 150
18627 150
18644 150
18645 150
18652 150
18674 150
18687 150
18694 150
18698 150
18713 150
18718 150
18723 150
18762 150
18766 150
18779 150
18797 150
18814 150
18833 150
18845 150
18862 150
18869 150
18879 150
18912 150
18928 150
18933 150
18975 150

NEGENTIEN DUIZEND
19000 150
19015 150
19037 150
19044 150
19048 150
19049 150
19061 150
19072 150
19111 150
19153 150
19165 150
19176 150
19177 150
19201 150
19202 150
19213 150
19248 150
19263 150
19284 150
19295 150
19340 150
19357 150
19387 150
19421 150
19424 150
19453 150
19457 150
19462 150
19507 150
19539 150
19577 150
19580 150
19586 150
19611 150
19636 150
19638 150
19650 150
19655 150
19671 150
19695 150
19701 150
19707 150
19717 150
19741 150
19772 150
19789 150
19793 150
19831 150
19872 150
19920 150
19932 150

TWINTIG DUIZEND
20039 150
20055 150
20072 150
20115 150
20129 150
20130 150
20143 150
20206 150
20220 150
20231 150
20235 150
20263 150
20265 150
20281 150
20296 150
20301 150
20303 150
20312 150
20329 150
20332 150
20350 150
20371 150
20377 150
20382 150
20384 150
20403 150
20525 150
20530 150
20542 150
20544 150
20548 150
20552 150
20557 150
20600 150
20641 150
20652 150
20673 150
20685 150
20702 150
20712 150
20714 150
20716 150
20721 150
20732 150
20763 150
20769 150
20772 150
20773 150
20795 150
20815 150
20831 150
20834 150
20835 150
20884 150
20910 150
20918 150
20942 150
20973 150
20989 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21002 150
21010 150
21034 150
21066 150
21093 150
21095 150
21123 150
21140 150
21144 150
21158 150
21165 150
21218 150
21224 150
21287 150
21309 150
21325 150
21328 150
21333 150
21345 150
21356 150
21384 150
21390 150
21401 150
21406 150
21442 150
21452 150
21453 150
21523 150
21534 150
21542 150
21601 150
21609 150
21637 150
21645 150
21692 150
21731 150
21759 150
21827 150
21833 150
21836 150
21841 150
21852 150
21865 150
21883 150
21908 150
21941 150
21945 150
21952 150
21965 150
21970 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22052 150
22102 150
22120 150
22124 150
22144 150
22147 150
22185 150
22191 150
22207 150
22212 150
22221 150
22233 150
22246 150
22259 150
22260 150
22285 150
22303 150
22325 150
22330 150
22334 150
22345 150
22353 150
22390 150
22396 150
22416 150
22426 150
22442 150
22473 150
22481 150
22490 150
22491 150
22497 150
22503 150
22505 150
22517 150
22530 150
22541 150
22559 150
22584 150
22589 150
22618 150
22640 150
22664 150
22699 150
22703 150
22729 150
22742 150
22759 150
22795 150
22801 150
22831 150
22841 150
22860 150
22882 150
22925 150
22926 150
22942 150
22963 150
22977 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23007 150
23047 150
23069 150
23075 150
23084 150
23113 150
23142 150
23181 150
23193 150
23195 150
23199 150
23214 150
23219 150
23224 150
23225 150
23249 150
23262 150
23302 150
23303 150
23314 150
23389 150
23396 150
23399 150
23402 150
23432 150
23452 150
23470 150
23481 150
23483 150
23500 150
23533 150
23575 150
23581 150
23583 150
23601 150
23665 150
23691 150
23714 150
23735 150
23742 150
23786 150
23796 150
23797 150
23809 150
23847 150
23863 150
23865 150
23878 150
23882 150
23889 150
23890 150
23901 150
23943 150
23964 150
23971 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24011 150
24021 150
24042 150
24044 150
24048 150
24052 150
24057 150
24069 150
24076 150
24093 150
24096 150
24110 150
24133 150
24141 150
24147 150
24196 150
24212 150
24241 150
24247 150
24250 150
24278 150
24289 150
24303 150
24307 150
24315 150
24316 150
24321 150
24328 150
24340 150
24341 500
24342 150
24345 150
24356 150
24364 150
24380 150
24426 150
24430 150
24450 150
24461 150
24480 150
24492 150
24531 150
24533 150
24572 150
24578 150
24583 150
24585 150
24666 150
24709 150
24714 150
24736 150
24757 150
24769 150
24794 150
24832 150
24837 150
24840 150
24843 150
24853 150
24862 150
24888 150
24898 150
24899 150
24900 150
24923 150
24931 150
24943 150
24955 150
24960 150
24962 150
24964 150
24966 150
24967 150
24981 150
24987 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25040 150
25044 150
25058 150
25062 150
25075 500
25083 150
25113 150
25116 150
25117 150
25155 150
25172 150
25209 150
25225 150
25268 150
25277 150
25283 150
25296 150
25304 150
25319 150
25321 150
25326 150
25336 150
25379 150
25403 150
25405 150
25411 150
25414 150
25430 150
25435 150
25443 150
25445 150
25468 150
25471 150
25481 150
25513 150
25516 150
25522 150
25543 150
25548 150
25551 150
25563 150
25575 150
25604 150
25619 150
25638 150
25672 150
25692 150
25693 150
25699 150
25702 150
25716 150
25749 150
25750 150
25800 150
25801 150
25861 150
25865 150
25866 150
25874 150
25897 150
25929 150
25974 150
25978 150
25981 150
25985 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26007 150
26013 150
26017 150
26029 150
26035 150
26062 150
26063 150
26122 150
26158 150
26166 150
26192 150
26198 150
26218 150
26221 150
26238 150
26261 150
26266 150
26278 150
26288 150
26310 150
26321 150
26338 150
26354 150
26361 150
26370 150
26380 150
26425 150
26437 150
26439 150
26458 150
26469 150
26495 150
26499 150
26502 150
26506 150
26525 150
26526 150
26563 150
26584 150
26607 150
26614 150
26618 150
26630 150
26662 150
26690 150
26695 150
26714 150
26727 150
26730 150
26735 150
26738 150
26766 150
26781 150
26786 150
26789 150
26791 150
26804 150
26824 150
26842 150
26848 150
26863 150
26871 150
26897 150
26927 150
26944 150
26976 150
26984 150
26999 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27010 150
27023 150
27075 150
27077 150
27082 150
27087 150
27098 150
27121 150
27144 150
27153 150
27177 150
27196 150
27211 150
27216 150
27240 150
27254 150
27268 150
27293 150
27296 150
27304 150
27364 150
27365 150
27374 150
27386 150
27387 150
27400 150
27403 150
27418 150
27451 150
27454 150
27481 150
27482 150
27490 150
27502 150
27506 150
27525 150
27532 150
27547 150
27562 150
27594 150
27600 150
27628 150
27634 150
27657 150
27708 150
27725 150
27728 150
27744 150
27751 150
27756 150
27761 150
27769 150
27770 150
27783 150
27792 150
27854 150
27893 150
27913 150
27942 150
27952 150
27961 150
27973 150
27985 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28042 150
28079 150
28088 150
28095 150
28099 150
28106 150
28112 150
28116 150
28145 150
28146 150
28154 150
28155 150
28173 150
28178 150
28200 150
28201 150
28202 150
28226 150
28253 150
28321 150
28324 150
28327 150
28356 150
28429 150
28430 150
28445 150
28462 150
28472 150
28506 150
28511 150
28515 150
28519 150
28521 150
28562 150
28575 150
28605 150
28651 150
28685 150
28699 150
28722 150
28743 150
28753 150
28760 150
28769 150
28783 150
28789 150
28790 150
28798 150
28804 150
28810 150
28823 150
28831 150
28846 150
28847 150
28871 150
28922 150
28944 150
28952 150
28966 150
28969 150
28982 150
28983 150
28984 150
28995 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29005 150
29014 150
29030 150
29036 150
29042 150
29044 150
29069 150
29082 150
29090 150
29138 150
29145 150
29181 150
29236 150
29245 150
29258 150
29270 150
29277 150
29287 150
29295 150
29301 150
29347 150
29351 150
29357 150
29367 150
29393 150
29401 150
29402 150
29441 150
29468 150
29476 150
29490 150
29495 150
29527 150
29531 150
29539 150
29545 150
29546 150
29557 150
29568 150
29581 150
29582 150
29600 150
29640 150
29648 150
29651 150
29677 150
29681 150
29685 150
29689 150
29691 150
29692 150
29710 150
29734 150
29742 150
29771 150
29774 150
29779 150
29783 150
29789 150
29794 150
29796 150
29813 150
29824 150
29877 150
29883 150
29933 150
29936 150
29939 150
29959 150
29979 150
29999 150

DERTIG DUIZEND
30030 150
30032 150
30041 150
30089 150
30121 150
30136 150
30151 150
30158 500
30184 150
30196 150
30213 150
30215 150
30222 150
30235 150
30275 150
30286 150
30292 150
30331 150
30356 150
30374 150
30395 150
30405 1000
30425 150
30431 150
30449 150
30457 150
30460 150
30470 150
30479 150
30535 150
30541 150
30545 150
30548 150
30575 150
30578 150
30593 150
30595 150
30620 150
30621 150
30636 150
30642 150
30651 150
30672 150
30674 150
30677 150
30692 150
30696 150
30713 150
30714 150
30772 150
30773 150
30777 150
30815 150
30863 150
30869 150
30870 150
30874 150
30877 150
30971 150
30983 150
30995 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31015 150
31018 150
31020 150
31047 150
31056 150
31088 150
31090 150
31091 150

1STE PRIJS
31096 2000
31097 200000
31098 2000

31109 150
31110 150
31121 150
31147 150
31153 150
31154 150
31179 150
31273 150
31291 150
31311 150
31312 150
31331 1000
31333 150
31346 150
31369 150
31388 150
31420 150
31430 150
31437 150
31459 150
31463 150
31464 150
31500 150
31526 150
31536 150
31571 150
31581 150
31586 150
31608 150
31616 150
31626 150
31635 150
31639 150
31654 150
31668 150
31682 150
31721 150
31767 150
31780 150
31800 150
31812 150
31841 150
31856 150
31868 150
31873 150
31874 1000
31887 150
31900 150
31930 150
31946 150
31963 150
31976 150
31983 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32009 150
32033 150
32035 150
32042 150
32072 150
32104 150
32116 150
32147 150
32160 150
32179 150
32210 150
32259 150
32274 150
32319 150
32320 150
32358 150
32418 150
32423 150
32449 150
32453 150
32465 150
32468 150
32473 150
32570 150
32578 150
32588 150
32601 150
32619 150
32626 150
32641 150
32660 150
32676 1000
32682 150
32694 150
32705 150
32729 150
32767 150
32789 500
32796 150
32804 150
32812 150
32832 150
32837 150
32841 150
32852 150
32859 150
32869 150
32880 150
32916 150
32937 150
32966 150
32967 150
32979 150
32985 150
32986 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33001 150
33008 150
33015 150
33031 150
33040 150
33069 150
33070 150
33075 150
33082 150
33102 150
33117 150
33137 150
33149 150
33179 150
33180 150
33203 150
33209 150
33212 150
33219 150
33244 150
33274 150
33285 150
33316 150
33333 150
33340 150
33353 150
33372 150
33385 150
33394 150
33402 150

3DE PRIJS
33404 1250
33405 20000
33406 1250

33414 150
33415 150
33448 150
33485 150
33504 150
33542 150
33554 150
33575 150
33577 150
33611 150
33628 150
33631 150
33636 150
33643 150
33647 150
33657 150
33689 150
33700 150
33714 150
33718 150
33721 150
33741 150
33748 150
33782 150
33821 150
33850 150
33878 150
33900 150
33918 150
33922 150
33926 150
33929 150
33941 150
33961 150
33980 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34016 150
34036 150
34072 150
34076 150
34103 150
34106 150
34109 150
34129 150
34143 150
34145 150
34185 150
34199 150
34200 150
34207 150
34240 150
34276 150
34297 150
34299 150
34320 150
34350 150
34355 150
34395 150
34400 150
34423 150
34498 150
34509 150
34538 150
34542 150
34565 150
34589 150
34601 150
34622 150
34662 150
34679 150
34681 150
34718 150
34735 150
34746 150
34753 150
34775 150
34813 150
34830 150
34859 150
34860 150
34875 150
34886 150
34892 150
34900 150
34901 150
34908 150
34932 150
34952 150
34956 150

9de Trekking op 26 april 2018
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C. Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.



1ste Prijs	
31096	2,000
31097	**200,000**
31098	2,000

2de Prijs	
15626	1,500
15627	**40,000**
15628	1,500

3de Prijs	
33404	1,250
33405	**20,000**
33406	1,250

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag

Banco Central: Economia Arubano lo subi cu 0,3 porciento

Tabel 1: Calculacionnan economico y proyeccion pa 2017 y 2018

Indicador (termino real)	2017c	2018p
	cambio di %	
PDB	1,2	0,3
Consumo	1,4	0,9
Inversion	- 1,7	- 2,9
Exportacion	1,7	1,1
Importacion	0,9	0,6

Fuente: BCA   c = calculacion; p = proyeccion

ORANJESTAD - E economia di Aruba ta proyecta pa crece den termino real cu 0,3% na 2018. Esaki ta segun e Economic Outlook nobo cu un actualisacion di proyeccionnan pa 2018 y calculacionnan revisa di e PDB pa 2017 reflehando e desaroyonan y datonan mas reciente.

E calculacion nobo pa e crecemento di e PDB durante 2017 a resulta na 1,2%, considerablemente mas abou cu e proyeccion anterior (Tabel 1). E retraso substancial di varios proyecto di inversion, particularmente e rehabilitacion di e refineria den un upgrader, tabata un factor importante pa e revision di e tasanan di crecemento pa 2017 y 2018 cu a wordo proyecta anteriormente. Tambe ta spera cu consumo lo permanece abou na 2018. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di Banco Central.

Compara cu e proyeccion anterior, publica na december 2017, e tasa di crecemento a wordo ahusta abou cu 2,4 punto di porcentahe. E proyeccion no ta inclui e impacto di e medidanan fiscal anuncia recientemente pa gobierno di Aruba pa reduci su deficit financiero, cual a wordo aproba durante e debate di presupuesto 2018 den Parlamento. E efectonan potencial di e medidanan aki riba produccion economico lo wordo considera den e siguiente ciclo di analisis di proyeccionnan.

Actividadnan atentado den exportacion di servicio turistico, causa pa un expansion di yegada di turista di e mercado Mericano cu casi 11%, tabata e conductor principal pa e crecemento economico na 2017. E perspectiva turistico pa 2018 ta positivo den termino di proyeccion di exportacion di servicio turistico cu ta premira pa crece cu 4,4%, empuhe primordialmente atrobe pa e mercado Mericano.

Proyectonan significante di inversion grandi cu a wordo (parcialmente) ehecuta na 2017 ta inclui e continuacion di e renobacion di e Dr. Horacio E. Oduber hospital, e Green Corridor, e Watty Vos Boulevard, y actividadnan di mehoracion na e aeropuerto. Sinembargo, retrasonansubstancial den inversionnan grandi relata na e rehabilitacion di e refineria den un upgrader di crudo – spera pa yega un peak den edi tres trimester di 2017–a causa cambionan significante den proyeccionnan di inversion di BCA . No ta conocinae momento aki con largo e retrasonan aki lo dura cu lo tin implicacion pa proyeccion di e cifranan di inversion pa 2018.

E cuenta coriente di e balansa di pago ta proyecta pa registra un deficit di Afl. 32,7 miyon na 2018, causa pa importacionnan mas halto di productonan cu no ta relata na crudo. Ta anticipa cu e cuenta di capital y financia di e balansa di pago lo registra un surplus di Afl. 90,7 miyon, pa gran parti relata na gobierno su fiansanan den exterior pa cubri su deficit financiero.

Consecuentemente, e reserva di divisanan neto (excluyendo revaluacion) ta proyecta pa subi cu Afl. 40,0 miyon na Afl. 1.724,8 miyon na fin di 2018. Ta proyecta cu reservanan total lo yega na 5,2 luna di pagonan di e cuenta coriente.

E reserva di divisanan neto (NFA) ta anticipa pa crece te Afl. 1.780 miyon na final di 2020. E intencion di gobierno pa financia un gran parti di su necesidadnan financiero riba e mercado internacional ta e factor determinante pa e subida proyecta di e NFA. Adicionalmente, ta asumi cu e deficit riba e cuenta coriente lo expande na Afl. 165 miyon na 2020 ya cu e crecemento den ingreso turistico probablemente no lo ta suficiente pa compensa e subida den importacion di bienes. BCA su analisis ta indica cu e capacidad premira actualmente pa obtene divisanan pa e economia Arubano no ta suficiente pa genera reserva di divisa pa paga pa bienes y servicionan importa. Cambionan structural den maneho economico, incluyendo diversificacion economico (mas leu cu refineria y turismo), ta urgentemente necesario pa engrandece e capacidad di e economia pa obtene divisanan, pa asina por structuralmente eleva e nivel di NFA na un manera sostenibel y flexibel.

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com Caribbean Cinemas Aruba
APRIL 26 - MAY 2
cinema events ON THE BIG SCREEN
The Metropolitan Opera
LUISA MILLER
SAT, APRIL 28 • 1:00PM
NEW THIS WEEK!
AVENGERS INFINITY WAR PG-13
CHRIS EVANS | ROBERT DOWNEY JR.
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
3D MON-FRI 5:00 | 8:10
SAT-SUN & HOL 1:50 | 5:00 | 8:10
2D MON-THURS 4:10 | 7:20
FRI-SAT 4:10 | 7:20 | 10:30
SUN & HOL 4:10 | 7:20
2D MON-FRI 6:00 | 9:10
SAT-SUN & HOL 2:50 | 5:00 | 8:10
LUCY HALE | TYLER POSEY
TRUTH OR DARE PG-13
MON-THURS 5:05 | 7:15 | 9:30
FRI 5:05 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SAT 2:45 | 5:05 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SUN & HOL 2:45 | 5:05 | 7:15 | 9:30
DWAYNE JOHNSON | NAOMIE HARRIS
RAMPAGE PG-13
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:35 | 7:00 | 9:25
FRI 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SAT 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SUN & HOL 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25
AMY SCHUMER | MICHELLE WILLIAMS
I Feel PRETTY PG-13
MON-THURS 4:30 | 6:55 | 9:20
FRI 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45
SAT 2:05 | 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45
SUN & HOL 2:05 | 4:30 | 6:55 | 9:20
EMILY BLUNT | JOHN KRASINSKI
A QUIET PLACE PG-13
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 3:50 | 5:25 | 7:30 | 9:35
FRI 3:50 | 5:25 | 7:30 | 9:35 | 11:40
SAT 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35 | 11:40
SUN & HOL 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35
LESLIE MANN | JOHN CENA
BLOCKERS R
MON-SUN & HOL 9:00
EMILY BLUNT | JAMES MCAVOY
SHERLOCK GNOMES PG
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 5:00 | 7:00
SAT-SUN & HOL 3:00 | 5:00 | 7:00
STARTING MAY 3 | OVERBOARD
Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
App Store Google Play

Advertorial

Ganadora di CMB su biahe pa Paris ta conoci

ORANJESTAD - Recientemente bo banco amigo Caribbean Mercantile Bank N.V. a lansa un campaña relaciona cu e cambio na e sistema nobo di online banking.

CMB ta sumamente contento di por anuncia e ganadora di su campaña, Jeanne Ecury cu a bay cu e premio di un biahe pa dos persona pa Paris, Francia, incluyendo 1,000.00 Euro den efectivo pa gasta na gusto. Sra. Ecury ta un pensionado y fiel cliente di CMB pa varios aña y ta haci uzo frecuente di su online banking.

Sra. Ecury ta conta cu e lo biaha pa Paris hunto cu su esposo cu a compañe pa busca su premio cerca representantenan di CMB, Natalie de Cuba y Lindsey Wever.

Tur cliente cu a cambia pa e sistema di Online Banking nobo prome cu 19 di april 2018 a participa automaticamente den e tombola digital pa gana e biahe pa Paris. Clientenan cu ainda no a haci e cambio pa e sistema di Online Banking nobo por bishita www.cmbnv.com, click riba Online Banking y upgrade pa un servicio mas facil y moderno. Chat cu bo banco amigo riba e plataforma di eAmigo.com pa cualkier asistencia.



DVG: Alerta pa Influenza na Europa y America ta keda vigente



ORANJESTAD - Na e momento aki seccion di Malesa Contagioso na DVG tin un cantidad di vacuna disponibel ainda. Segun e departamento teniendo na cuenta cu na Europa y America ta keda un alerta vigente pa Influenza, debi na e cantidad di complicacion y morto cu e ta ocasiona cerca principalmente e grupo di riesgo, DVG ta haci un suplica na principalmente e grupo di riesgo pa acudi mas pronto posibel na seccion di Malesanan Contagioso pa busca nan vacuna. E vacuna aki ta wordo duna gratis.

Segun un comunicado di Departamento di Salud Publico (DVG), e grupo di riesgo ta personanan riba 60 aña y muchanan bou 5 aña. Tambe personanan cu malesa cronico manera diabetes, presion halto, colesterol, triglicerido, asma, obesidad, problema di curason, riñon, cu un sistema inmunologico abou pa motibo di embaraso, Hiv y cancer.

"Premirando cu juli vakantie ta cerca, un temporada cu hopi residente ta bay den exterior pa vakantie y tambe Aruba ta wordo bishita pa hopi turista. Ta hopi importante pa e grupo di risico ta proteha. Departamento di Salud Publico ta conseha jufFrouwnan y leidsternan di scol, crèche y traimerdia pa busca e vacuna contra Influenza pa por yuda proteha nos muchanan tambe", segun DVG.

Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 5224200.

Advertorial

Cada banco local awor cu alternativa nobo despues di descontinuacion di check

ORANJESTAD – Den cuadro cu descontinuacion di transaccionnan por medio di check sea personal of comercial, Aruban Bankers' Association (ABA) ta anuncia e fase final pa Aruba su transicion na un sistema bancario mas digital.

Entrante 1 di mei 2018, banconan lo no ta emitiendo ni procesando checknan pa cliente particular y entrante 1 di november 2018 esaki tambe lo conta pa clientenan comercial. Clientenan particular y comercial por entrega nan buki di check for di awor caba pa ricibi su balor bek. ABA a duna inicio algun luna pasa na e campaña di informacion relaciona cu e trayecto pa descontinuacion di uzo di check. E Asociacion di Banconan di Aruba kier a enfatisa cu tur banco local na Aruba tin alternativo pa locual ta e descontinuacion di check, pues comunidad di Aruba por ta trankil riba e parti aki manera cu e descontinuacion ta oficial. Un di e aspectonan cu ta importante pa publico ta na altura di dje ta e beneficionan cu e descontinuacion di uzo di check tin pa esunnan cu ta ricibi esaki como pago a cambio di trabou, producto y/of servicio. Manera nos a trece dilanti algun siman atras, teniendo cuenta cu su clientela, ABA a elabora un plan cu ta bay ehecuta den diferente fase. Di e manera aki ta brinda tur esunnan cu mester, e tempo suficiente pa busca y adapta na otro alternativanan di pago.

Sistema bancario mas digital

Ta existi un consenso entre banconan internacional basa riba e ponencia cu e procesamento di checknan tin un impacto negativo, tanto riba e servicio, como tambe den riesgonan innecesario na cual ta expone e cliente y entidad bancario. Tur banco miembro di e Asociacion di Banconan di Aruba a realisa e inversionnan clave pa ta debidamente prepara pa e cambio aki. E buki di check ta un manera hopi anticua pa paga un tercer partido. Cu un tercer partido ta referi na un empleado, compania of persona na kende bo persona mester haci un pago y ta haci e via di banco. Sinembargo, awendia tecnologia a desaroya y banconan comercial ta invertiendo hopi den esaki pa ofrece servicionan electronico y digital pa medio di online banking y mobile apps. Kiermen cu tur loke bo tabata haci cu buki di check awor ta bira mas facil, mas lihe y mas sigur pa tur hende.

Servicio mas rapido y eficiente

Ora bo haci bo transferencia via bo online banking y te hasta na bo banco mes, esaki ta dura un dia pa e persona ricibi su placa. Y si e persona ta na e mesun banco cu bo, e ta haya su placa na mesun dia di transaccion. Di e forma aki fondonan ta pasa di un cuenta pa otro mas eficientemente, generando un efecto positivo pa e economia di Aruba. Esaki ta asina pasobra simplemente tur hende ta den capacidad pa realisa mas cobransa y pagonan den e mesun cantidad di tempo. Pa e miles y miles di empleado cu ainda ta ricibi salario pa medio di check, e noticia di nan descontinuacion ta uno hopi alentador. Normalmente un trahado mester pidi liber pa bay banco, para den fila y ricibi nan salario. Mientras cu si bo haci e transaccion automaticamente, e persona tin su cuenta di salario na banco y den dos minuut e tin su salario riba su cuenta. Despues e por haci uzo di dje por medio di lanta placa na ATM y/of e ta paga cu su carchi. Por medio di e descontinuacion di uzo di check, ABA ta habri caminda pa e tercer partido entrega su servicio y/of producto por ricibi su pago practicamente de inmediato. No lo mester deposita e check y despues warda un periodo pa wak si un check ta clear of no. Pues e servicio nobo aki no solamente ta mas eficiente, e tambe ta elimina e posibilidad di comete fraude cu check.

Banconan local envolvi

Banconan local a pone cabes hunto pa crea un plan den cual por alcansa e meta comun, sin afecta e shen di miles di cliente. Asina a realisa inversionnan no solamente den e infrastructura tecnologico di cada instancia bancario, pero tambe un acuerdo pa fiha pasonan cu lo tuma hunto, banda di un campaña informativo pa guia e comunidad den e proceso. Aruba Checkout ta un campaña den colaboracion cu Aruba Bank N.V (527 7700), Banco di Caribe (523 2250), Caribbean Mercantile Bank (522 3000), First Caribbean International Bank/CIBC (522 5600) y RBC Royal Bank Aruba NV (588 0101). Pa mas informacion por libremente tuma contacto cu bo banco preferi, of bishita www.arubacheckout.com pa cualkier pregunta cu bo por tin of informacion.

Caminata di fundacion VeneAruba tabatin menos participante cu aña pasa

ORANJESTAD – Diadomingo atardi un grupo di hende mayoria di nan di origen Venezolano a congrega riba plasa Simon Bolivar pa participa den e di dos caminata familiar organisa pa fundacion VeneAruba.

E biaha aki e caminata Unidos por los niños de Venezuela su meta tabata pa recauda fondo y yuda mengua e situacion di hopi muchanan cu lo por muri pa causa di hamber y falta di nutricion den e pais bisiña aki.

Ursula Boom Peralta kende ta miembro di e fundacion aki a declara na Bon Dia Aruba cu nan a keda satisfecho cu e acogida cu e caminata aki a haya. Sinembargo nan ta ripara cu e participacion tabata menos cu aña pasa. Nan ta haya cu tabatin suficiente persona a pesar di e ‘miedo y temor’ cu nan tabatin pa asisti na e caminata aki.

El a haci un yamada na e comunidad den general, pero muy particularmente na e comunidad Venezolano pa mantene nan union y apoyo. “Ban mantene bibo nos spirito humanitario cu ta caracterisa e Venezolanonan”, el a bisa.

Na final di e caminata esunnan cu a participa a wordo recrea cu musica di e folklore Venezolano, y algun di nan a ricibi premio y tabatin rifa tambe.















